cisaplast®

SAVING YOUR COLD

Copyright © 2018 CISAPLAST S.p.A. • Tutti i diritti riservati.

Il presente catalogo è stato redatto con la massima attenzione e precisione rispetto all'accuratezza di informazioni e dati tecnici, tuttavia si declina ogni responsabilità per errori, omissioni o variazioni che possano esservi riscontrati.

Copyright © 2018 CISAPLAST S.p.A. • All rights reserved.

This catalogue has been compiled with the utmost attention and precision as regards the accuracy of the information and technical data. The company nevertheless disclaims all liability for any errors, omissions or changes.

2
PROTEGGIAMO IL VOSTRO FREDDO DAL 1962
WE'VE BEEN PROTECTING YOUR COLD SINCE 1962

6
BASSA TEMPERATURA
LOW TEMPERATURE

Alta esperienza alle basse temperature 8
Top-level experience at low level temperatures
Obiettivo risparmio 10
Focus on saving
Progettare energy saving 11
Designing for energy saving
CISA 6 16
CISA 90 18
CISA 100 20
CISA 71 22
CISA 81 23
PANORAMA door 24
CISA 6X 26
Dettagli 28
Details
Personalizzazioni 29
Customization

30
TEMPERATURA NORMALE
NORMAL TEMPERATURE

La concezione Wide Vision 32
The Wide Vision concept
Tutti i vantaggi di una porta 34
All the advantages of a door
I risparmi del retrofit 35
The savings provided by retrofit
CISA 14 SD 36
CISA 14 TSS 38
CISA 15 40
CISA 19 E 42
CISA 19 P 43
CISA 19 L 44
CISA 19 F 45
CISA 19 FL 46
CISA 20 48
CISA 21 50
CISA 21 FF 51
CISA 22 53
CISA 23 54
CISA 23 F 55
Dettagli 56
Details
Personalizzazioni 57
Customization

58
CELLE FRIGORIFERE
COLD ROOM

SCORREVOLE 60
WALK IN • ROLL IN 61
CISA 6 • CISA 90 62
SMART door 64
SCAFFALATURA 65

66
APPLICAZIONI SPECIALI
SPECIAL APPLICATIONS

Soluzioni per ogni tipo di esigenza 68
Solutions for every need

PROTEGGIAMO IL VOSTRO FREDDO DAL 1962
WE'VE BEEN PROTECTING YOUR COLD SINCE 1962

Cisaplast è da oltre 50 anni un **marchio di riferimento per la refrigerazione a livello internazionale.** I suoi sistemi porta-telaio per banchi frigoriferi ad uso commerciale sono installati in ogni continente, portando comfort ed efficienza in migliaia di punti vendita, nelle più varie condizioni di utilizzo.

Nata nel 1962 da un'intuizione del fondatore Walter Mantovani, è giunta ora alla terza generazione di Management confermandosi di proprietà della famiglia Guiducci. L'azienda ha saputo conquistarsi un importante spazio già dai primi anni di attività nell'ambito dello stampaggio di materiali plastici per l'industria del freddo. Questa esperienza, sommata all'abilità nella lavorazione dell'alluminio e alla conoscenza delle tecniche di coibentazione, ha permesso già dagli anni '70 di portare l'azienda in una **posizione di solida leadership nell'ambito del core business odierno: la produzione di porte a vetro.**

Oggi Cisaplast è un'azienda moderna ed efficiente, con un'estesa rete di distribuzione e tre stabilimenti produttivi per complessivi 10.000 mq coperti, dove ogni giorno ingegneri progettisti lavorano al fianco di operai fortemente specializzati per ideare e testare soluzioni ai problemi dei maggiori costruttori, garantendo **altissima professionalità e flessibilità produttiva.**

*Cisaplast has been a **brand of international refrigeration** for over 50 years. Its door-frame systems for commercial refrigerated cabinets are installed in every continent, bringing convenience and efficiency to thousands of retail outlets, in a variety of different operating conditions.*

Established in 1962** by company founder, Walter Mantovani, Cisaplast has now reached its third Management generation under the control of the Guiducci family. In its early years, the company managed to acquire a big market share for itself in the field of plastic mouldings for the cold industry. This experience, together with aluminium-working skills and a knowledge of insulating techniques, **has allowed to take the company to a lead position since the seventies in what is its current core business: the production of glass doors.

Today, Cisaplast is a modern and efficient company,** with an extensive distribution network and three production facilities extending over a total covered area of 10,000 sqm, where every day designer engineers work alongside highly-skilled floor staff to design and test solutions to the problems of leading manufacturers, providing **extremely high standards of professionalism and production flexibility.

VISIONE // VISION

Crediamo nella ricerca continua e nella cura dei dettagli,
in un instancabile desiderio di non accontentarsi mai.
Vogliamo raggiungere ogni giorno obiettivi più ambiziosi, in un percorso
continuo con i nostri collaboratori, i nostri partner, la nostra clientela.

We believe in constant research and attention to details,
in an insatiable desire of continuous improvement.
Everyday we attempt to reach more ambitious goals,
together with our collaborators, our partners and our customers.

CISAPLAST NEL MONDO

WORLDWIDE CISAPLAST



LA CULTURA DEL "SAPER FARE"
THE "KNOW-HOW" CULTURE

Cisaplast ha scelto da sempre di porre il focus delle proprie attività su un prodotto estremamente specifico: **sistemi di copertura per la refrigerazione commerciale,** sia verticale con porte a vetro e telai per banchi e celle, sia orizzontale con sistemi di copertura per isole. Prodotti adatti a **basse temperature** (fino a -25°C) o a **temperature normali** (fino a 0°C). Un mercato altamente specializzato, in cui la competenza e l'affidabilità sono essenziali.

*Cisaplast has always chosen to focus its activities on an extremely specific product: **cover systems for commercial refrigeration,** both vertical with glass doors and frames for cabinets and coldrooms, and horizontal, with lid systems for islands. Products suitable for **low temperatures** (up to -25°C) or **normal temperatures** (up to 0°C). A highly specialized market in which skill and reliability are essential.*

LA TECNOLOGIA // TECHNOLOGY

Il cuore di Cisaplast è un ufficio tecnico forte e competente, capace di gestire con rapidità e flessibilità ogni tipo di richiesta del mercato.
Questa è una condizione necessaria per permettere di essere sempre leader.

Forti investimenti in ricerca e innovazione. Saper scegliere solo i migliori materiali. Una dotazione di centri di lavoro all'avanguardia. Linee di produzione efficienti.
Questo è il mix di fattori che mantiene Cisaplast al vertice.

The heart of Cisaplast is a strong and expert technical department able to quickly and flexibly manage all market demands.
This is what keeps us in lead position.

***Heavy investments in research and innovation.** Knowing how to choose only the best materials. Cutting-edge machining centres. Efficient production lines.*
This is the mix of factors that keeps Cisaplast at the top.



„ricerca e innovazione
research and innovation"



LA QUALITÀ // QUALITY

Sono i dettagli a fare la qualità. Nelle sale prove di Cisaplast ogni componente viene sottoposto sia ad opportuni stress test, sia a test climatici che ne certificano la perfetta funzionalità ed affidabilità. Questo perché ogni cliente deve essere garantito per molti anni nel proprio investimento.

Solo una continua attenzione permette di offrire porte ad alte performance, con il migliore impatto estetico e alta tenuta nelle varie condizioni operative.

Details make quality. In the Cisaplast test rooms, every component part is subjected to both stress tests and climatic tests which certify their perfect operation and reliability. This means each individual customer can be sure of making a reliable investment lasting many years.

Only constant attention permits offering high-performance doors *with the very best aesthetic impact and reliable sealing in different operating conditions.*

SISTEMA DI QUALITÀ CERTIFICATO DAL 1994
QUALITY SYSTEM CERTIFIED SINCE 1994

L'AMBIENTE // ENVIRONMENT

Lavorare bene al giorno d'oggi significa sapersi confrontare con le moderne sfide del mondo della refrigerazione: una ricerca sempre più estrema delle performance in termini estetici ed energetici, per **ridurre l'impatto ambientale e i costi di esercizio.**

Una sfida che Cisaplast ha saputo raccogliere subito con entusiasmo, proponendo anno dopo anno continue innovazioni tecniche frutto di ricerca, creatività e tanta esperienza sul campo.

Today, working well means being able to take up the modern challenges of the refrigeration world: an increasingly more extreme quest for performance in terms of aesthetics and energy consumption, to ***reduce environmental impact and cut running costs.***

A challenge which Cisaplast immediately accepted with enthusiasm, presenting, year after year, innovative technical solutions, the upshot of research, creativity and lots of experience in the field.




-25

BASSA TEMPERATURA
// LOW TEMPERATURE

Gamma completa di porte a vetro con telaio per banchi e celle refrigerate
e di coperture orizzontali per isole refrigerate.
Applicazioni BT con temperatura minima -25°C.

Complete range of glass doors and frames for refrigerated cabinets and coldrooms and horizontal lids for low temperature islands.
Low temperature applications with min temperature -25°C.

◎ **CISA 6** ◎ **CISA 90** ◎ **CISA 100** ◎ **CISA 71** ◎ **CISA 81** ◎ **PANORAMA** *door* ◎ **CISA 6X**



ALTA ESPERIENZA ALLE BASSE TEMPERATURE
TOP-LEVEL EXPERIENCE AT LOW LEVEL TEMPERATURES

Sono molti anni che **ci confrontiamo ogni giorno con i problemi delle basse temperature, e sappiamo come gestire le criticità del progetto.**

Il servizio di Cisaplast offre una partnership completa a costruttori e installatori, per risolvere con soluzioni ad alta efficienza la chiusura di banchi, celle e isole.
Il forte know-how acquisito negli anni ci permette di interfacciarci con le aziende in modo rapido e operativo, **per ideare e sviluppare soluzioni realmente su misura.**

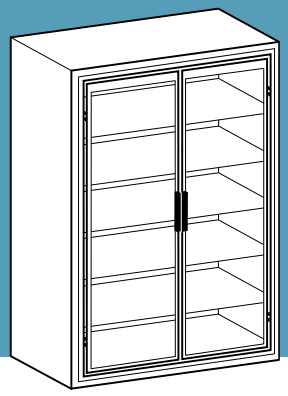
F**or many years now, on a daily basis, **we have been tackling low temperature problems and know how to manage the critical aspects of projects.

*The Cisaplast service is a comprehensive partnership for manufacturers and installers, to provide high-efficiency solutions for closing cabinets, coldrooms and islands.
The great know-how gained over the years enables us to meet with companies quickly and operatively, **to design and develop truly tailored solutions.***

1 **BRIEFING** BRIEFING
2 **PROGETTAZIONE** DESIGN
3 **PROTOTIPAZIONE** PROTOTYPING
4 **VERIFICA** CHECKING
5 **PRODUZIONE** PRODUCTION
6 **POST VENDITA** AFTER-SALES

Per ogni tipo di esigenza // For all types of requirements

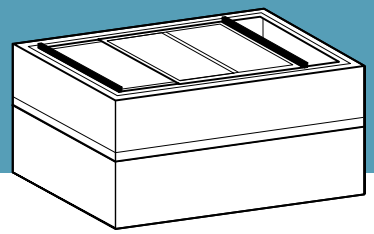
01 BANCHI VERTICALI // VERTICAL CABINETS
[pag. 16, 18, 20, 24, 26]



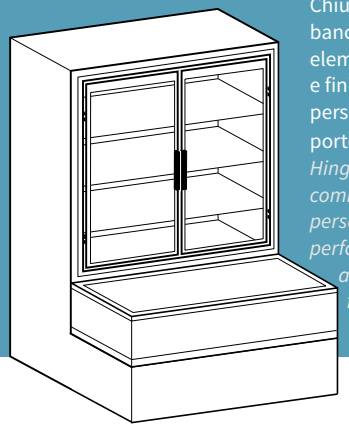
Chiusure a battente per banchi verticali.
Misure, elementi prestazionali e finiture altamente personalizzabili. Telai da 1 a 5 porte canalizzabili.
Hinged closing systems for vertical cabinets.
Highly personalized measurements, performance features and finishes. 1 to 5 door frames, multiplexing.

02 ISOLE REFRIGERATE // REFRIGERATED ISLANDS
[pag. 22, 23]

Coperture scorrevoli per isole refrigerate di varia tipologia, canalizzabili.
Ampia gamma di modularità.
Sliding lids for refrigerated islands of various types, multiplexing. Broad multiplexing range.



03 BANCHI COMBINATI // COMBINED CABINETS
[pag. 16, 18, 20, 24, 26]



Chiusure a battente per banchi combinati. Misure, elementi prestazionali e finiture altamente personalizzabili. Telai da 1 a 6 porte canalizzabili.
Hinged closing systems for combined cabinets. Highly personalized measurements, performance features and finishes. 1 to 6 door frames, multiplexing.





SU MISURA

TO MEASURE

In Cisaplast crediamo con forza nel valore delle relazioni umane. Nel sapersi relazionare con il cliente, saperlo ascoltare. Questo è il nostro primo know-how:

solo così possiamo avere sempre la risposta perfetta per voi, pensata su misura.

At Cisaplast we strongly believe in human relations. In knowing how to relate with customers and listen to them. This is our primary know-how:

only this way we can always have the right answer for you, tailored to your needs.







OBIETTIVO RISPARMIO
FOCUS ON SAVING

Raffreddare quanto costa? Molto.

La refrigerazione è la maggiore fonte di consumo elettrico in un punto vendita.
Un centro commerciale che desideri tagliare in modo sensibile i costi ha una strada obbligata: migliorare l'efficienza energetica.

Quando si parla di banchi e isole refrigerate, **l'efficienza passa in primo luogo dalla qualità dei sistemi di chiusura.**

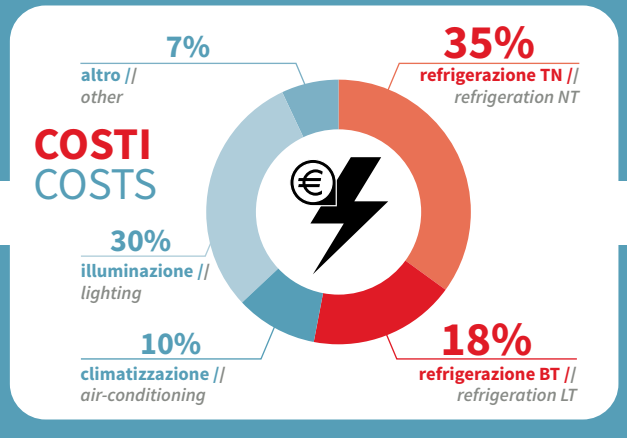
La porta è una protezione che separa un vano a -25°C da un ambiente climatizzato pensato per il comfort del cliente. Un salto termico di 40-50°C in cui il compressore del frigorifero e l'impianto di climatizzazione, macchine ad alto consumo, lavorano per mantenere precisi parametri di temperatura e umidità.
La qualità delle porte permette di isolare al meglio questi due ambienti, riducendo il consumo fino al 50% e dimezzando di conseguenza le spese energetiche.

How much does cooling cost? A lot.

Refrigeration is the greatest source of power consumption in a sales outlet.
Any shopping centre that wants to considerably cut its costs must necessarily focus on greater energy efficiency.

When it comes to refrigerated cabinets and islands, ***energy efficiency depends, first and foremost, on the quality of closing systems.***

A door is a protective device that separates a compartment at -25°C from an air-conditioned environment designed for customer comfort. A thermal shock of 40-50°C in which the fridge compressor and air-conditioning system work to maintain precise temperature and humidity parameters.
Door quality permits better isolating these two environments, cutting consumption and therefore energy costs by up to 50%.



Cause di consumo elettrico in ambito GDO // *Causes of power consumption in the field of Large-Scale Organized Distribution*

SOLUZIONE? RETROFITTING
THE SOLUTION? RETROFITTING

L'attività di retrofitting in ambito BT consiste nella **sostituzione dei sistemi obsoleti di chiusura e copertura di banchi e isole con elementi tecnologicamente più performanti,** con grandi risparmi economici e ambientali e con vantaggi estetici e funzionali.

Retrofitting in low temperature environments consists ***of replacing obsolete closing systems and lids of cabinets and islands with higher-performance technology elements,*** *with big economic and environment savings and aesthetic and functional benefits.*

PROGETTARE ENERGY SAVING
DESIGNING FOR ENERGY SAVING

I prodotti Cisaplast sono progettati e realizzati con un'attenzione particolare rivolta ai più importanti parametri in ambito di risparmio energetico.

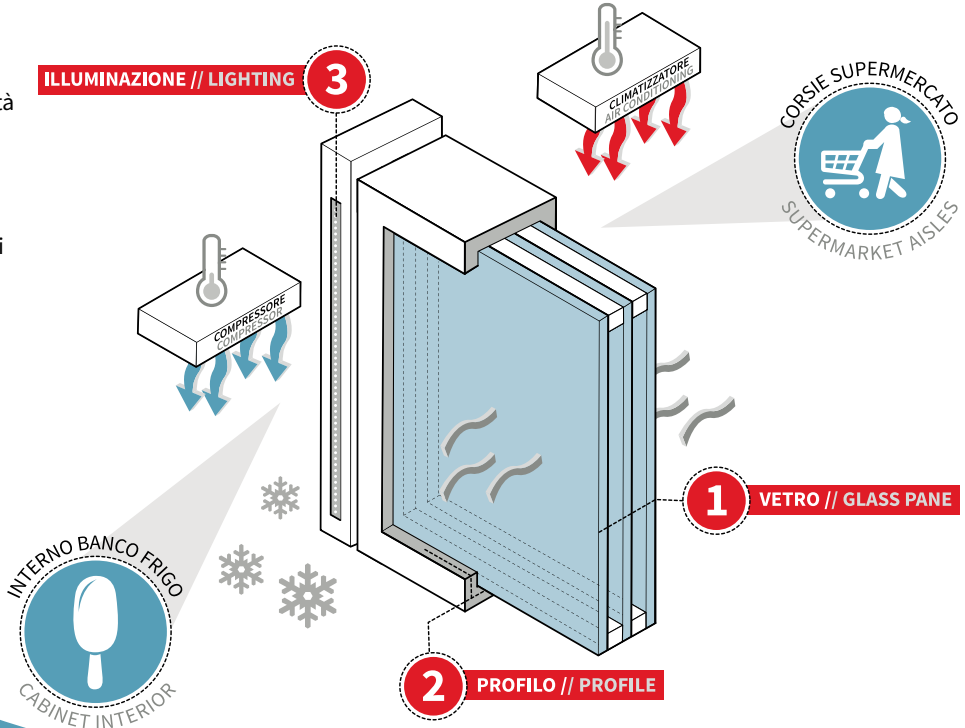
Cisaplast products are designed and made with special focus on major energy-saving parameters.

CONSUMI DIRETTI

- **SISTEMI DI ILLUMINAZIONE,** con grandi differenze di rendimento dovute all'operatività a bassa temperatura.
- **ELEMENTI RISCALDANTI ANTICONDENSA,** presenti nei telai e in alcuni vetri per garantire le performance.

DIRECT CONSUMPTION

- ***LIGHTING SYSTEMS,*** *with big differences in terms of efficiency due to low temperature operation.*
- ***ANTI-CONDENSATION HEATING ELEMENTS,*** *fitted in frames and some glazing to provide better performance.*



CONSUMI INDIRETTI

- **IMPIANTO FRIGORIFERO,** sottoposto a stress per scarso isolamento e per contrastare il calore degli elementi anticondensa e illuminanti.
- **IMPIANTO DI CLIMATIZZAZIONE,** sottoposto a stress per bilanciare la presenza dei sistemi refrigerati.

INDIRECT CONSUMPTION

- ***REFRIGERATION SYSTEM,*** *subject to greater stress in case of scarce insulation and because of the heat produced by lighting and the anti-condensation heating elements.*
- ***AIR-CONDITIONING SYSTEM,*** *subject to stress to offset the presence of the refrigerated systems.*

bassa temperatura // low temperature

COME? HOW?

Dopo un attento rilievo da parte dei tecnici, **le nuove porte vengono costruite esattamente su misura per collocarsi alla perfezione sulla struttura esistente.** Il disservizio per la clientela è minimo grazie ai **tempi di posa ridotti** che permettono di operare in orario di chiusura.
Il tempo di rientro dell'investimento è molto breve, rendendo l'**operazione conveniente sotto ogni punto di vista.**

After a careful survey performed by technicians, ***the new doors are built exactly to measure in order to fit perfectly on the existing structure.***
For the customer, disruption is reduced to the minimum thanks to ***quick installation*** *carried out during closing hours. Return on investment time is very short, making the* ***operation convenient from all points of view.***

01 · I VETRI // GLASS PANES

La scelta del vetrocamera rappresenta un punto fondamentale per definire i consumi e le performance del prodotto. Cisaplast permette di scegliere tra **vari sistemi con triplo vetro, tutti idonei per installazioni in classe climatica 3.**

*The choice of insulated glazing is fundamental to definition of the energy consumption and the product performance. Cisaplast allows you to choose from **numerous systems with triple-glazing, all suitable for installation in Climate Class 3 areas.***

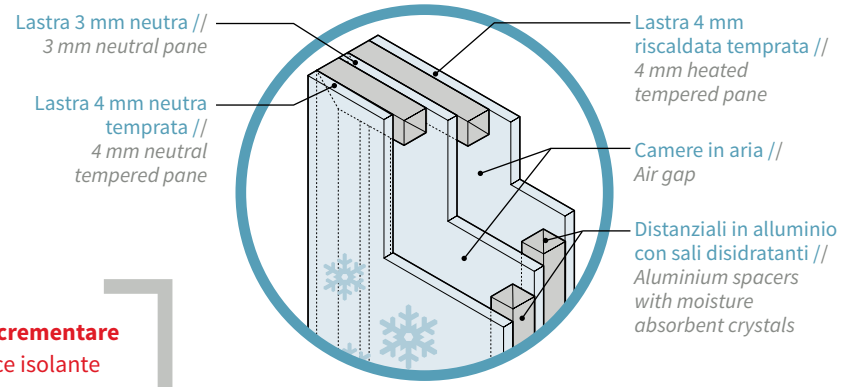
RISCALDATO // HEATED

Vetrocamera con triplovetro ad alta trasparenza. Lastre temprate di sicurezza. **Elementi riscaldanti perimetrali** sulla lastra lato negozio.

- Possibilità d'installazione lastre basso emissive
- Minimo investimento iniziale
- Potenza riscaldante definita in base alle condizioni d'impiego
- Ridotte esigenze di manutenzione

*High transparency triple-glazing. Safety tempered panes. **Perimeter heating elements** on side store of the pane.*

- *Low emission panes available for installation*
- *Minimum initial investment*
- *Heating power defined based on the conditions of use*
- *Reduced maintenance requirements*



Possibilità di **incrementare** la performance isolante scegliendo camere con Argon o Kripton.
*Insulation can be **increased** by selecting Argon or Krypton gas*

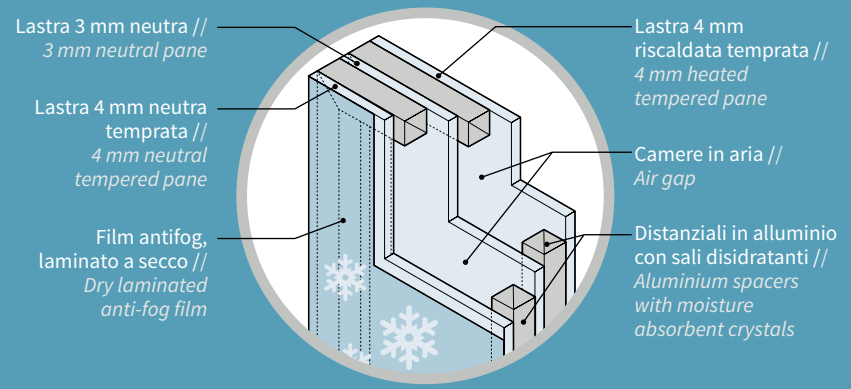
VISION // VISION

Vetrocamera con triplovetro ad alta trasparenza. Lastra esterna temprata di sicurezza. Elementi riscaldanti perimetrali sulla lastra lato negozio. **Presenza di film antifog laminato a secco sulla lastra lato freezer,** per massimizzare l'effetto anticondensa.

- Possibilità d'installazione lastre basso emissive
- Investimento iniziale ridotto
- Potenza riscaldante definita in base alle condizioni d'impiego
- Buona resistenza al graffio, pulizia del film con soluzione al 15% di acqua e sapone

*High transparency triple-glazing. External pane in tempered safety glass. Perimeter heating elements on side store of the pane. **Dry laminated anti-fog film on freezer side** pane to maximize the anti-condensation effect.*

- *Low emission panes available for installation*
- *Low initial investment*
- *Heating power defined based on the conditions of use*
- *Good scratch resistance, film cleaned using 15% solution of soap and water*



Resistenza a formazione condensa di circa **2 minuti**
*Condensation resistance about **2 minutes***

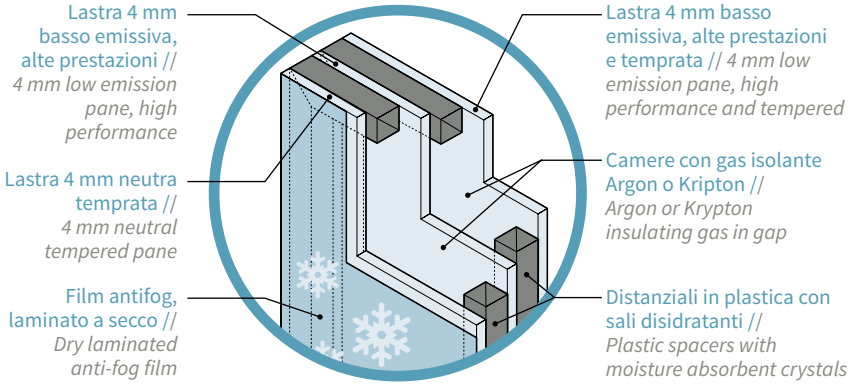
ULTRABRIGHT // ULTRABRIGHT

Vetrocamera con triplovetro ad alta trasparenza. Lastre esterne temprate di sicurezza.
Lastre basso emissive, **distanziali e gas per alte performance.**
Presenza di film antifog laminato a secco per massimizzare l'effetto anticondensa.

- Vetrocamera totalmente Energy Free
- Massimo risparmio energetico e rapidi tempi di payback
- Ottima resistenza al graffio, pulizia del film con soluzione al 15% di acqua e sapone

High transparency triple-glazing. External pane in tempered safety glass.
*Low emission panes, **spacers and insulating gas for high performance.***
Dry laminated anti-fog film to maximize the anti-condensation effect.

- *Fully Energy Free insulated glazing*
- *Highest energy savings and rapid payback times*
- *Excellent scratch resistance, film cleaned using 15% solution of soap and water*



Resistenza a formazione condensa di circa **2-3 minuti**
*Condensation resistance about **2-3 minutes***

Per una migliore durata nel tempo delle performance si consiglia l'utilizzo di **prodotti per la pulizia consigliati da Cisaplast.**
*For longer lasting performance, we recommend using the cleaning **products recommended by Cisaplast.***

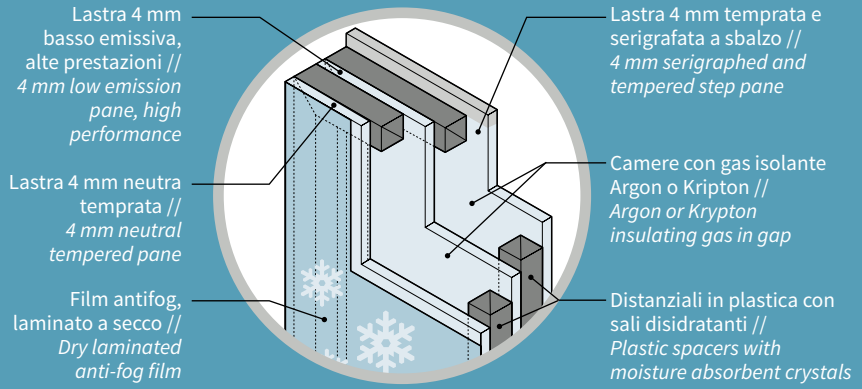
FULL GLASS // FULL GLASS

Vetrocamera con triplovetro serigrafato ad alta trasparenza. Lastre esterne temprate di sicurezza. Lastre basso emissive, **distanziali e gas per alte performance.**
Presenza di film antifog laminato a secco per massimizzare l'effetto anticondensa.

- Vetrocamera totalmente Energy Free
- Lastra esterna a sbalzo per rendere la porta completamente vetrata e senza profili visibili
- Massimo risparmio energetico e rapidi tempi di payback
- Ottima resistenza al graffio, pulizia del film con soluzione al 15% di acqua e sapone

High transparency serigraphed triple-glazing. External pane in tempered safety glass.
*Low emission panes, **spacers and insulating gas for high performance**.*
Dry laminated anti-fog film to maximize the anti-condensation effect.

- *Fully Energy Free insulated glazing*
- *Cantilever step glass that makes the door completely glazed without any visible profile*
- *Highest energy savings and rapid payback times*
- *Excellent scratch resistance, film cleaned using 15% solution of soap and water*



Resistenza a formazione condensa di circa **2-3 minuti**
*Condensation resistance about **2-3 minutes***

02 · I PROFILI // PROFILES

La progettazione dei profili è uno dei punti cruciali del know-how di Cisaplast.
Da decenni i nostri tecnici si preoccupano di studiare i materiali per ricercare performance in ogni direzione:
giusta lavorabilità, durata nel tempo, alte prestazioni isolanti, estetica rifinita.
Perché il prodotto risponda sempre al meglio, in particolare con condizioni critiche come in ambiente BT.

Profile design is a crucial aspect of Cisaplast know-how.
For decades our technicians have striven to study materials to boost performance in every direction:
Proper machineability, long lasting, good insulating performance, refined aesthetics.
So the product always responds perfectly, especially in critical conditions such as low temperature environments.



ALLUMINIO // ALUMINIUM

La lavorazione dell'alluminio è dagli anni '70 un fiore all'occhiello dell'azienda.
Il materiale è perfetto per offrire **sistemi di chiusura affidabili, esteticamente eccellenti e convenienti sul piano economico.**
I profili in alluminio Cisaplast, ingegnerizzati con particolari accorgimenti per massimizzare il taglio termico, sono applicabili a tutte le installazioni in bassa temperatura.

The company has been proud of its aluminium working skills since the Seventies.
*This material is perfect for making **reliable, extremely good looking and inexpensive closing systems.***
The Cisaplast aluminium profiles are engineered using special solutions to maximize thermal cut and can be fitted to all low temperature installations.

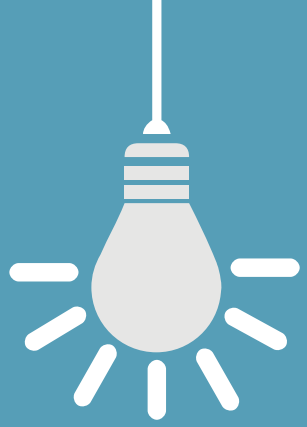
Le maggiori performance // The top performance

COMPOSITO // COMPOSITE

L'uso di materiali compositi in ambito BT rappresenta l'eccellenza prestazionale. I profili Cisaplast garantiscono robustezza e **aspetto esterno** di prim'ordine grazie alla componente **in alluminio**, personalizzabile con varie finiture. L'uso combinato con materiale plastico composito **eleva le performance isolanti** per raggiungere sensibili risparmi di esercizio e permettere la costruzione di porte interamente Energy Free.

The use of composite materials in the low temperature sector ensures the very best in terms of performance. *Cisaplast profiles provide strenght and a great **outer appearance** thanks to **the aluminium** component, which can be customized with various finishes. The combined use of composite plastic material **raises insulating capacity** to achieve big savings as regards operation and permits building completely Energy-Free doors.*

03 · L'ILLUMINAZIONE // LIGHTING



Cisaplast è in grado di fornire ogni soluzione per basse temperature già completa di sistema di illuminazione integrato. La qualità della componentistica è fondamentale per **garantire la valorizzazione dei prodotti negli scaffali, adeguati costi di esercizio e soprattutto per ridurre gli interventi di manutenzione.**

*Cisaplast is able to provide any low temperature solution already complete with integrated lighting system. The quality of components is crucial for **showing off the products on the shelves to their best, achieving adequate running costs and above all reducing maintenance.***

FLUORESCENTE // FLUORESCENT



I telai per basse temperature possono essere **dotati di lampade fluorescenti T8 e T5.** La scelta di utilizzare lampade a fluorescenza **riduce il costo iniziale del prodotto** a fronte di consumi di esercizio superiori e di manutenzione più frequente.
I telai Cisaplast possono essere dotati di impianto elettrico integrato con reattori elettronici di accensione lampade già installati, rendendo il sistema plug-in.

*Low temperature frames can be equipped with **T8 and T5 fluorescent lamps**. Using fluorescent lamps **cuts the initial cost of the product** but involves greater power consumption and more frequent maintenance. Cisaplast frames can also feature an integrated electrical system with already-installed electronic ballasts, making the system plug-in.*

Le maggiori performance // The top performance

LED // LED



Ormai è un dato consolidato: **i LED sono un ottimo investimento.** Con un impegno iniziale leggermente maggiore **si possono avere prestazioni decisamente superiori per livello, uniformità ed intensità di illuminamento.** Si garantisce inoltre al prodotto una lunga vita, con manutenzioni minime e consumi nettamente inferiori rispetto ai sistemi a fluorescenza. I tempi di payback sono ridotti.
I drivers di accensione possono essere integrati direttamente sul telaio o forniti come accessorio.

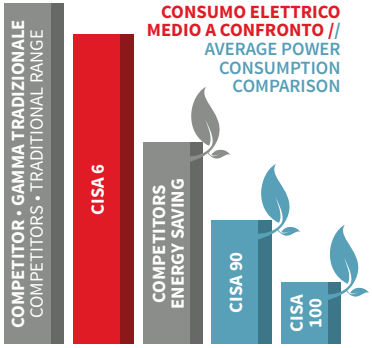
*By now it is a known fact: **LED lights are a great investment.** With only a slightly higher initial investment, **much higher performance can be obtained in terms of lighting level, uniformity and intensity.** The product also lasts longer, with minimum maintenance and much lower consumption compared to fluorescent systems. Payback times are shorter. The LED drivers can be integrated directly in the frame or supplied as an accessory.*

RISPARMIO FINO A OLTRE IL 70 % — **UP TO 70 % SAVING**

CISA 6

Sistema di telaio con porta a vetro entry-level, caratterizzato da alta qualità costruttiva, massima affidabilità d'utilizzo e flessibilità d'installazione.

Entry-level frame system with glass doors, distinguished by high construction quality, great operating reliability and flexible installation.





Vetrocamera riscaldato con triplo vetro
Heated insulated triple glazing

FEATURES//CARATTERISTICHE

- **Profili in alluminio** [pag. 14]
- **Vetrocamera riscaldato** con triplo vetro [opzionali altre tipologie pag. 12]
- **Telaio riscaldato** con illuminazione a **tubi fluorescenti** [opzionale a LED pag. 15]
- Sistema bloccaggio porta 90° manuale [opzionale automatico pag. 28]
- Chiusura automatica con molla a torsione [pag. 28]
- Guarnizione magnetica [pag. 28]
- Finitura argento chimico [finiture opzionali pag. 29]
- Maniglie personalizzabili [modelli pag. 29]

- ***Aluminium profiles*** *[page 14]*
- ***Heated insulated*** *triple glazing [other optional types page 12]*
- ***Heated frame*** *with fluorescent* ***tube lighting*** *[optional LED page 15]*
- *Manual 90° door locking system [optional automatic system page 28]*
- *Automatic closing by means of torsion bar [page 28]*
- *Magnetic gasket [page 28]*
- *Chemical silver finish [optional finishes page 29]*
- *Personalized handles [models page 29]*

DESCRIZIONE E VANTAGGI

Il sistema CISA 6 è una soluzione entry-level idonea alla chiusura di banchi e celle frigorifere, per temperature minime fino a -25 °C.

Dotato in configurazione standard di elementi riscaldanti sia nei profili del telaio che in quelli della porta, è una soluzione idonea anche in **situazioni climatiche critiche, ove adeguate performance possono essere garantite solo da un corretto dimensionamento dei componenti elettrici.**

Il sistema CISA 6 è disponibile anche per applicazioni a temperature positive, nelle versioni TN (classe climatica 3) e TNR (per ambienti ad alta umidità).

DESCRIPTION AND BENEFITS

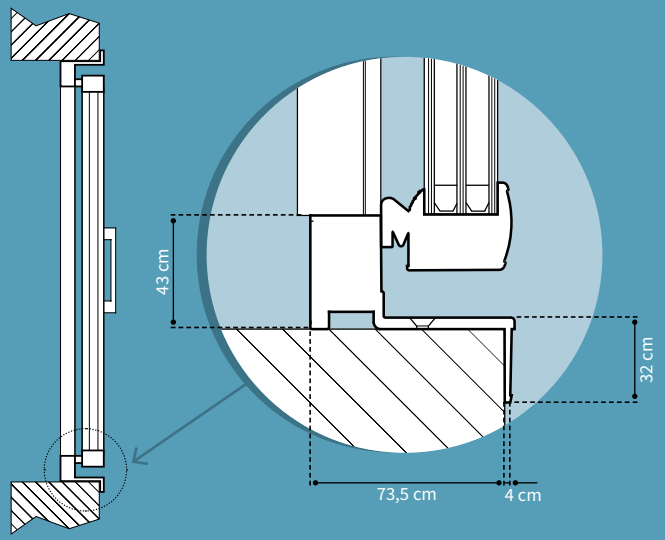
CISA 6 system is an entry-level solution, suitable for closing refrigerated cabinets and coldrooms, with minimum temperatures of up to -25 °C.

*The standard version features heating elements both in the frame profiles and in the door profiles. This solution is also ideal in **critical climatic situations, where adequate performance can only be provided by the correct sizing of the electric components.***

CISA 6 system is also available for positive-temperature applications, in the NT versions (climatic class 3) and NHT versions (for high-humidity environments).

DIMENSIONE PROFILI // PROFILES DIMENSIONS

Il telaio viene fornito **pronto per l'installazione** mediante la sola operazione di fissaggio sul perimetro (fori di fissaggio predisposti) e di connessione del cavo di alimentazione del sistema.
*The frame is supplied **ready for the installation**, just fixing it all around the perimeter (fixing holes already made) and connecting the power cable.*



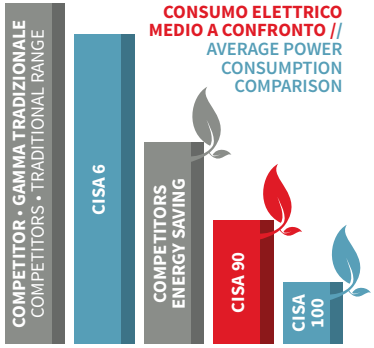
APPLICAZIONE // APPLICATION



CISA 90

La soluzione perfetta per ottenere alti livelli di risparmio energetico senza rinunciare all'estetica del prodotto, con possibilità di configurazioni tecnologicamente avanzate.

The perfect solution for obtaining high levels of energy saving without giving up good product looks, with extensive cutting-edge technology configuration options.





Vetrocamera con triplo vetro
Insulated glass with triple glazing

FEATURES//CARATTERISTICHE

- **Profili in materiale composito PVC e alluminio** ad alta performance [pag. 14]
- **Vetrocamera Ultrabright** con triplo vetro [opzionali altre tipologie pag. 12]
- **Telaio riscaldato** con illuminazione a **LED** [opzionale a fluorescenza pag. 15]
- Sistema bloccaggio porta 90° manuale [opzionale automatico pag. 28]
- Chiusura automatica con molla a torsione [pag. 28]
- Guarnizione magnetica [pag. 28]
- Finitura argento chimico [finiture opzionali pag. 29]
- Maniglie personalizzabili [modelli pag. 29]

- ***Profiles** in high-performance **composite PVC and aluminium material** [page 14]*
- ***Ultrabright insulated glass** with triple glazing [other types optional page 12]*
- ***Heated frame** with **LED** lighting [fluorescent lighting optional page 15]*
- *Manual 90° door locking system [optional automatic system page 28]*
- *Automatic closing by means of torsion bar [page 28]*
- *Magnetic gasket [page 28]*
- *Chemical silver finish [optional finishes page 29]*
- *Personalized handles [models page 29]*

DESCRIZIONE E VANTAGGI

Il sistema CISA 90 è una soluzione di alta gamma, idonea alla chiusura di banchi e celle frigorifere, per temperature minime fino a -25 °C.

È equipaggiato con le migliori soluzioni per garantire alta efficienza energetica: la porta è completamente Energy Free, grazie all'impiego di serie del **vetrocamera** e di profili plastici compositi. Il telaio cornice integra un sistema di **illuminazione a LED** e **componenti riscaldanti** con **consumo ridotto** al minimo, grazie alle proprietà isolanti del prodotto.

Su richiesta il sistema può essere adattato per l'utilizzo anche in applicazioni a temperature fino a 0°C.

DESCRIPTION AND BENEFITS

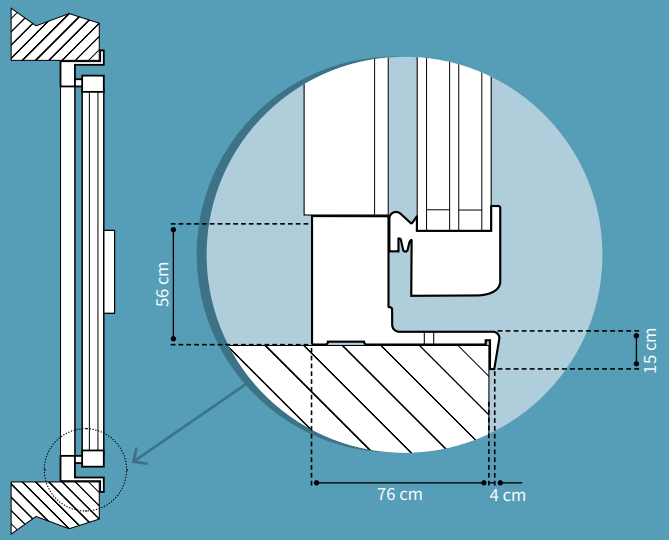
CISA 90 system is a top-quality solution, suitable for closing refrigerated cabinets and coldrooms, with minimum temperatures of up to -25 °C.

***It features the best energy-efficiency solutions:** the door is completely Energy Free, thanks to the standard use of **insulated glass** and composite plastic profiles. Integrated in the frame is a **LED lighting system** and **heating elements** with **consumption reduced** to the minimum, thanks to the insulating properties of the product.*

If required, the system can also be adapted for use in applications at temperatures of up to 0°C.

DIMENSIONE PROFILI // PROFILES DIMENSIONS

Il telaio viene fornito **pronto per l'installazione** mediante la sola operazione di fissaggio sul perimetro (fori di fissaggio predisposti) e di connessione del cavo di alimentazione del sistema.
*The frame is supplied **ready for the installation**, just fixing it all around the perimeter (fixing holes already made) and connecting the power cable.*



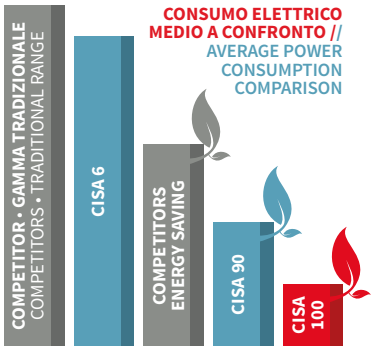
APPLICAZIONE // APPLICATION



CISA 100

Il top di gamma che migliora il concetto di energy saving con soluzioni innovative e tecnologicamente avanzate per ottenere i massimi livelli di risparmio energetico.

The top range solution that improves the concept of energy saving with innovative and technologically advanced solutions to achieve the highest levels of energy efficiency.





Oltre il 70% di risparmio energetico rispetto al modello CISA 6

More than 70% energy saving compared to the model CISA 6

FEATURES//CARATTERISTICHE

- **Profili in PVC, alluminio e materiali isolanti** ad alta performance [pag. 14]
- **Vetrocamera Ultrabright** con triplo vetro [opzionali altre tipologie pag. 12]
- **Telaio riscaldato** con illuminazione a **LED** [opzionale a fluorescenza pag. 15]
- Sistema bloccaggio porta 90° manuale [opzionale automatico pag. 28]
- Chiusura automatica con molla a torsione [pag. 28]
- Guarnizione magnetica [pag. 28]
- Finitura argento chimico [finiture opzionali pag. 29]
- Maniglie personalizzabili [modelli pag. 29]

- ***Profiles** in high-performance **composite PVC, aluminium and insulating materials** [page 14]*
- ***Ultrabright insulated glass** with triple glazing [other types optional page 12]*
- ***Heated frame** with **LED** lighting [fluorescent lighting optional page 15]*
- *Manual 90° door locking system [optional automatic system page 28]*
- *Automatic closing by means of torsion bar [page 28]*
- *Magnetic gasket [page 28]*
- *Chemical silver finish [optional finishes page 29]*
- *Personalized handles [models page 29]*

DESCRIZIONE E VANTAGGI

CISA 100 è l'**ultima evoluzione nella gamma dei prodotti Energy Saving** per banchi e celle frigorifere per temperature minime fino a -25°C.

Il telaio, progettato con un approccio totalmente nuovo e con componenti strutturali di altissima qualità, rende CISA 100 **ancora più performante**, portando un significativo **incremento della capacità isolante** e di conseguenza aumentando il livello di **risparmio energetico**.

Il telaio cornice integra inoltre un innovativo sistema di illuminazione LED e componenti riscaldanti a consumo ridotto.

DESCRIPTION AND BENEFITS

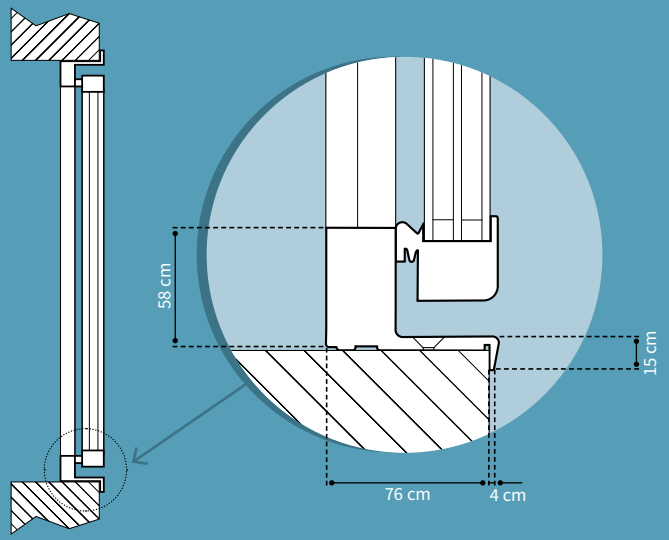
*CISA 100 is **the latest Energy Saving product's range development** for cabinets and cold rooms for low temperatures up to -25°C .*

*The frame, designed with a totally new approach and with structural components of the highest quality, makes the Cisa 100 **even more performant**, bringing a significant **increase in the insulating capacity** and, consequently, increasing the level of **energy saving**.*

The frame also integrates an innovative LED lighting system and heating components low consumption.

DIMENSIONE PROFILI // PROFILES DIMENSIONS

Il telaio viene fornito **pronto per l'installazione** mediante la sola operazione di fissaggio sul perimetro (fori di fissaggio predisposti) e di connessione del cavo di alimentazione del sistema.
*The frame is supplied **ready for the installation**, just fixing it all around the perimeter (fixing holes already made) and connecting the power cable.*



APPLICAZIONE // APPLICATION



CISA 71

Coperture con antine scorrevoli ad apertura “slide” per banchi combinati e isole refrigerate a bassa temperatura (-25°C), altamente personalizzabili e canalizzabili per adattarsi ad ogni installazione.

Slide opening lids for low temperature (-25°C) combined cabinets and refrigerated islands. Can be fully customized, multiplexing to fit all types of installation.



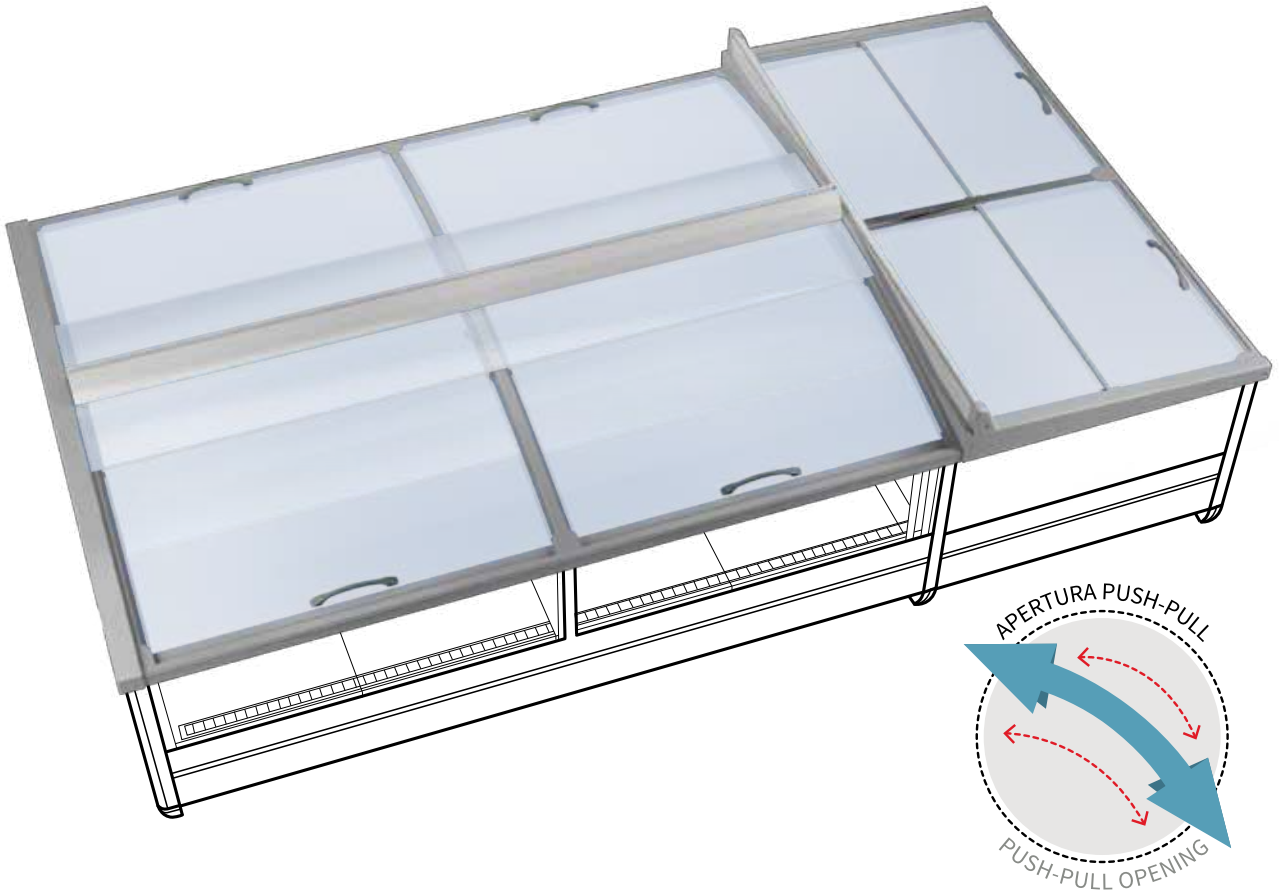
Telaio sottile realizzato in materiale plastico rinforzato, di **facile installazione e personalizzabile per ogni esigenza.**
Il vetro delle ante scorrevoli è temprato e basso emissivo ad alta prestazione, ed è garanzia di ampia visibilità e sicurezza operativa.
Il sistema è modulare e canalizzabile.
CISA 71 è disponibile, previa verifica da parte del nostro ufficio tecnico, anche per applicazioni in retrofit.

*Frame made of reinforced plastic material; **easy to install; it can be personalized to match all requirements.** The glass of the sliding doors is tempered, with low emissivity and high performance and provides wide visibility and operational safety.*
***The system is modular and can be multiplexed.** CISA 71 is also available for retrofit applications, after inspection by our technical department.*

CISA 81

Coperture con antine scorrevoli ad apertura “push-pull” per banchi combinati e isole refrigerate a bassa temperatura (-25°C). Possibilità di personalizzazioni e canalizzazione.

“Push-pull” slide opening lids for low temperature (-25°C) combined cabinets and refrigerated islands. Can be fully customized and multiplexing.



CISA 81 è dotato di telai realizzati in materiale plastico rinforzato. Il vetro di chiusura curvo è temprato e basso emissivo ad alte prestazioni. Le antine prevedono un **sistema di scorrimento autolubrificante** che garantisce minime esigenze di manutenzione. Il sistema push-pull coniuga **ottima estetica, comodità e sicurezza per il cliente.** CISA 81 è disponibile, previa verifica da parte del nostro ufficio tecnico, anche per applicazioni in retrofit.

*CISA 81 features frames made of reinforced plastic. The curved closing glass is tempered and low emissivity to reach high performance. The doors feature **a self-lubricating sliding system** requiring very little maintenance. The push-pull system combines good looks, **convenience and safety for the customer.** CISA 81 is also available for retrofit applications, after the check of our technical department.*

PANORAMA door

Una novità progettata con un occhio allo stile, per dare un tocco moderno ed elegante al punto vendita e una sempre maggiore visibilità ai prodotti.

A cooler designed innovation to give a modern and elegant touch to the store and a greater visibility to the product.



Intercapedini ridotte tra le porte, vetro a sbalzo su tutto il perimetro
Reduced gaps between the doors, step glass around the entire perimeter

FEATURES//CARATTERISTICHE

- **Profili in materiale composito PVC e alluminio** ad alta performance [pag. 14]
- **Vetrocamera Ultrabright** con triplo vetro [opzionali altre tipologie pag. 12]
- **Telaio riscaldato** con illuminazione a **LED** [opzionale a fluorescenza pag. 15]
- Sistema bloccaggio porta 90° manuale [opzionale automatico pag. 28]
- Chiusura automatica con molla a torsione [pag. 28]
- Guarnizione magnetica [pag. 28]
- Disponibile con cerniera oleodinamica
- Finitura argento chimico [finiture opzionali pag. 29]
- Maniglie personalizzabili [modelli pag. 29]

- ***Profiles** in high-performance **composite PVC and aluminium material** [page 14]*
- ***Ultrabright insulated glass** with triple glazing [other types optional page 12]*
- ***Heated frame** with **LED** lighting [fluorescent lighting optional page 15]*
- *Manual 90° door locking system [optional automatic system page 28]*
- *Automatic closing by means of torsion bar [page 28]*
- *Magnetic gasket [page 28]*
- *Availabe with hydraulic hinge*
- *Chemical silver finish [optional finishes page 29]*
- *Personalized handles [models page 29]*

DESCRIZIONE E VANTAGGI

Panorama door è un sistema di alta gamma idoneo alla chiusura di banchi e celle frigorifere, per temperature minime fino ai - 25° C.

Grazie all'impiego della **vetrocamera Ultrabright** la porta è completamente **Energy Free**, per ottenere il massimo dell'efficienza energetica.
Il vero vantaggio di questa soluzione è il vetro esterno a sbalzo che copre gli elementi strutturali della porta. Questo, in un'installazione canalizzata, crea un gradevole effetto di continuità visiva: **un'unica lastra di vetro, senza fessure e profili**.

DESCRIPTION AND BENEFITS

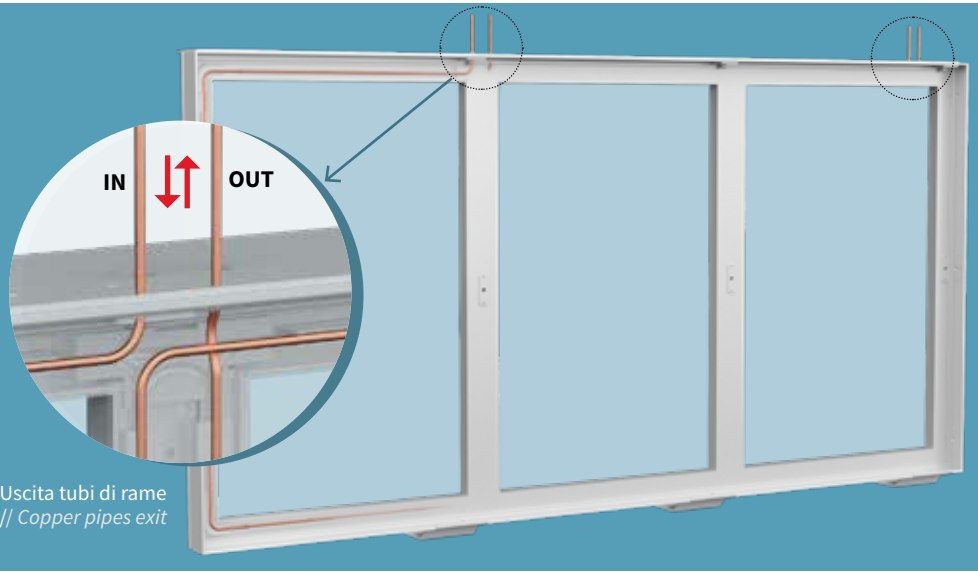
Panorama door is a top level system suitable for the closure of cabinets and cold rooms for low temperature up to -25 °C.

*Thanks to the use of **Ultrabright insulated glass**, the door is totally **Energy Free**, ensuring the maximum energy efficiency.*
The real advantage of this solution is the external step glass covering the structural elements of the door.
*In case of canalization, Panorama door creates a pleasant visual effect of continuity: **a single glass pane, without gaps and profiles**.*

SISTEMA DI RICICLO DEI GAS CALDI PLUG-IN // PLUG-IN HOT GAS RECYCLE SYSTEM

Sistema totalmente Energy Free grazie all'utilizzo dei **gas caldi** sviluppati dall'unità refrigerante.

*Totally Energy Free system thanks to **hot gas** recirculation from the refrigeration unit.*



Uscita tubi di rame
// Copper pipes exit

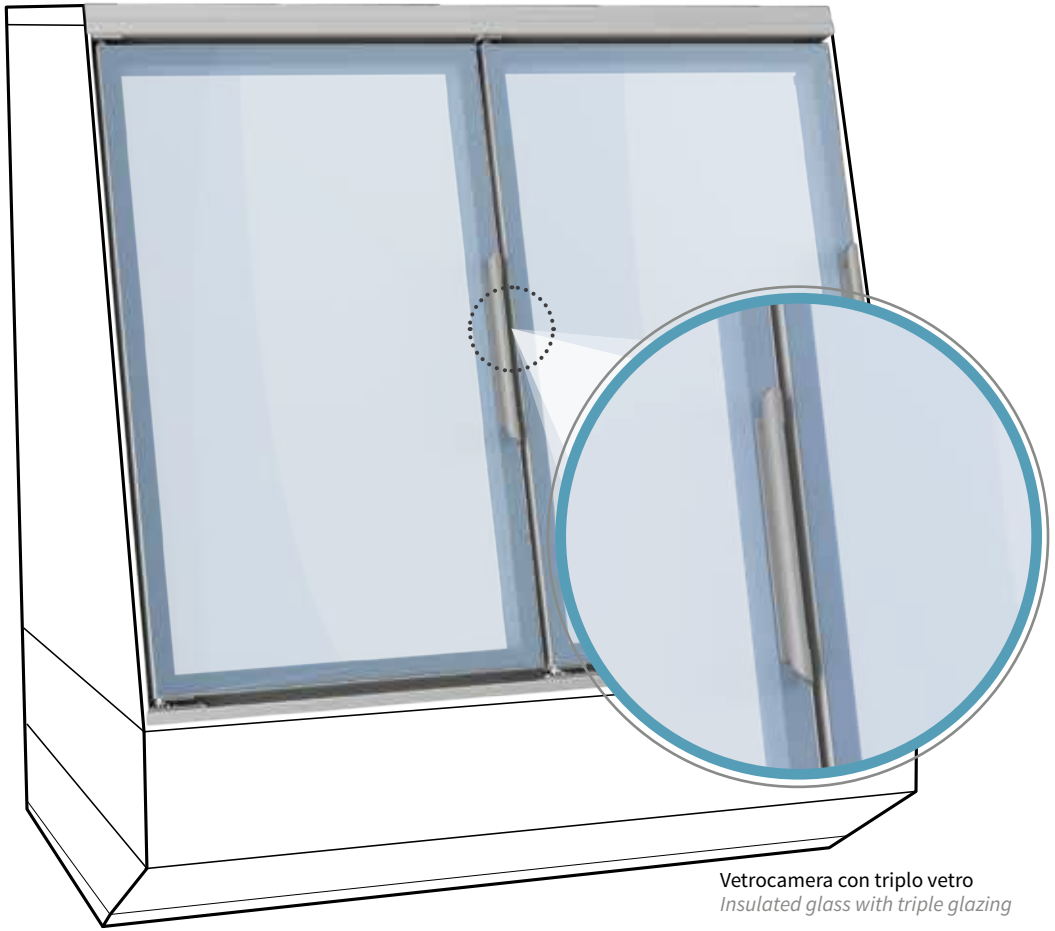
APPLICAZIONE // APPLICATION



CISA 6X

Sistema di telaio in alluminio e porta Energy Free. Ideale per applicazioni su mobili bassa temperatura inclinati/semiverticali.

Aluminium frame system with Energy Free glass door. The perfect solution for low temperature inclinated / semi-vertical cabinet.



Vetrocamera con triplo vetro
Insulated glass with triple glazing

FEATURES//CARATTERISTICHE

- **Profili in materiale composito PVC e alluminio** ad alta performance [pag. 14]
- **Vetrocamera Ultrabright** con triplo vetro [opzionali altre tipologie pag. 12]
- **Telaio riscaldato** con illuminazione a **LED** [opzionale a fluorescenza pag. 15]
- Sistema bloccaggio porta 90° manuale [opzionale automatico pag. 28]
- Apertura porta soft
- Chiusura automatica con molla a torsione [pag. 28]
- Guarnizione magnetica [pag. 28]
- Finitura argento chimico [finiture opzionali pag. 29]
- Maniglie personalizzabili [modelli pag. 29]

- ***Profiles** in high-performance **composite PVC and aluminium material** [page 14]*
- ***Ultrabright insulated glass** with triple glazing [other types optional page 12]*
- ***Heated frame** with **LED** lighting [fluorescent lighting optional page 15]*
- *Manual 90° door locking system [optional automatic system page 28]*
- *Soft opening system*
- *Automatic closing by means of torsion bar [page 28]*
- *Magnetic gasket [page 28]*
- *Chemical silver finish [optional finishes page 29]*
- *Personalized handles [models page 29]*

DESCRIZIONE E VANTAGGI

Il sistema CISA 6X è ideale per la **chiusura di mobili inclinati o semiverticali** per temperature minime fino a -25°C.

Dotato di un sistema di cerniere innovativo permette un'**apertura "leggera" delle porte** ed una **chiusura senza alcuno sbattimento**.

Il sistema CISA 6X è disponibile anche per applicazioni e temperature positive nelle versioni TN (classe climatica 3).

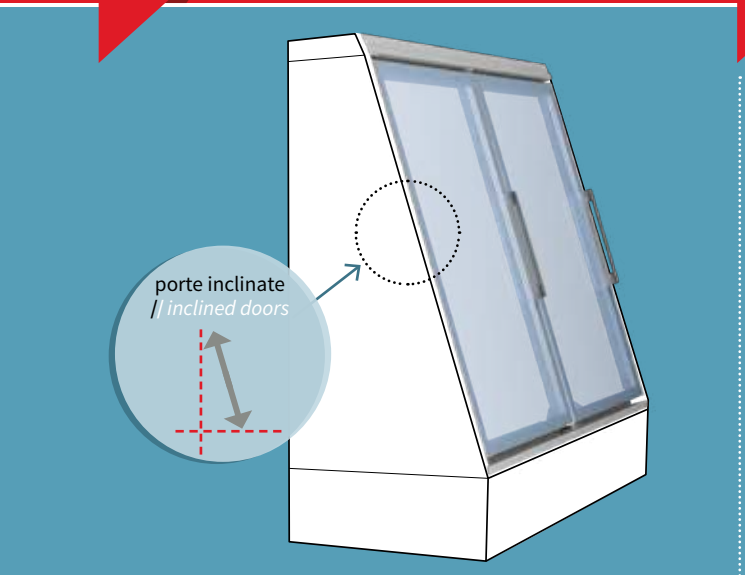
DESCRIPTION AND BENEFITS

*CISA 6X system is the perfect solution for **semi-vertical and inclined cabinet** for the low temperature application.*

*An innovative hinge system guarantees a fantastic **soft door opening** and also **soft door closing**.*

CISA 6X system is also available for the normal positive temperature (class climate 3).

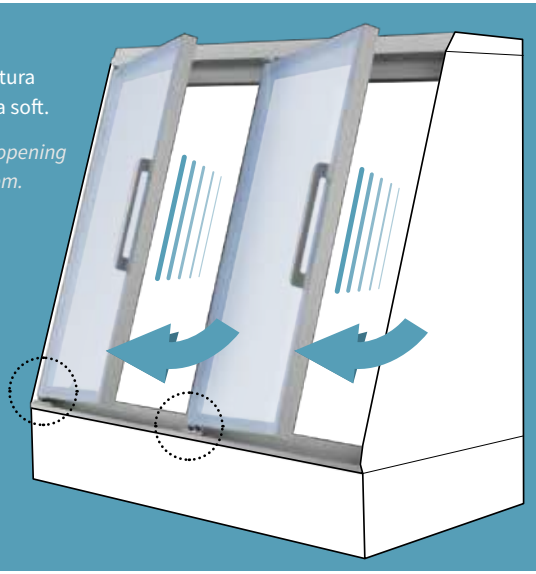
APPLICAZIONE // APPLICATION



APERTURA // OPENING

Apertura porta soft.

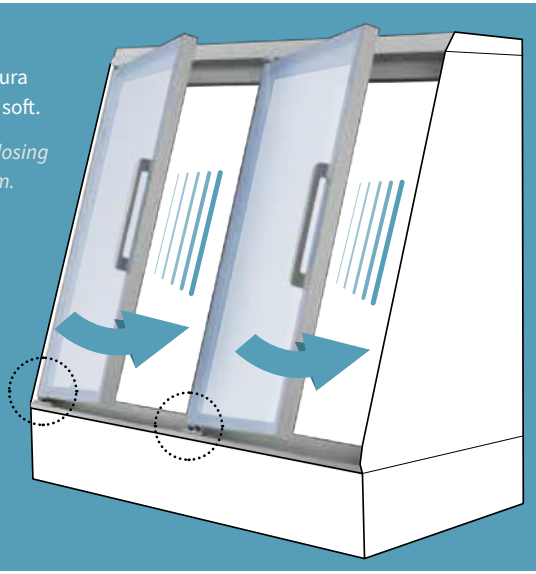
Soft opening system.



CHIUSURA // CLOSING

Chiusura porta soft.

Soft closing system.

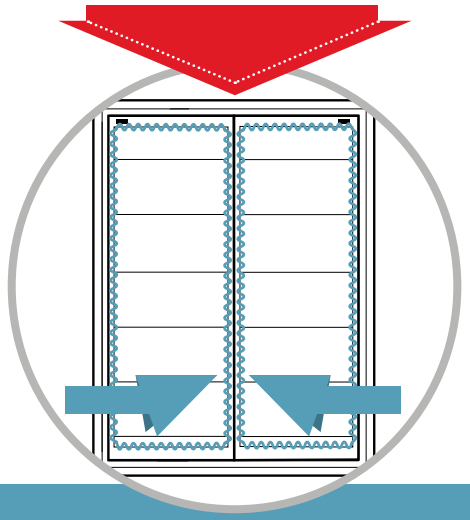


DETTAGLI
DETAILS

Sono tanti i **dettagli che permettono ad una porta a vetro di lavorare sempre alla massima efficienza,** in particolare quando si tratta di installazioni a basse temperature dove raggiungere alte performance è più complesso.

*T*here are many ***little details that allow a glass door to always work with maximum efficiency,*** *in particular when dealing with low temperature installations, where achieving high performance is very complex.*

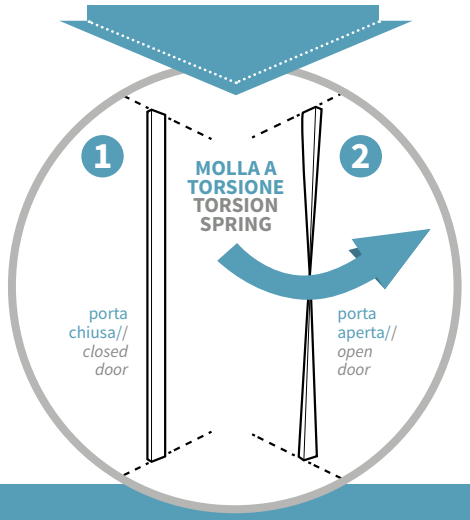
GUARNIZIONE MAGNETICA // MAGNETIC GASKET



La perfetta tenuta dei sistemi Cisaplast BT è garantita dalla presenza di guarnizioni magnetiche perimetrali di qualità, che **sigillano a tutti gli effetti il sistema in posizione di chiusura,** per proteggere al meglio il freddo e portare alti risparmi di esercizio.

The perfect seal of the Cisaplast LT systems is guaranteed by the presence of quality magnetic perimeter gaskets, which ***effectively seal the system in the closed position,*** *for best protection of the cold and to achieve high operational cost savings.*

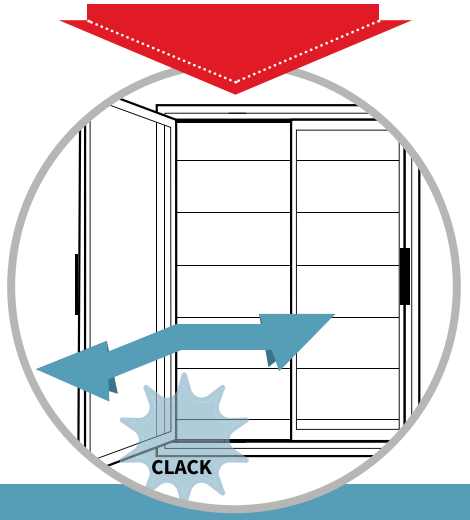
SISTEMI DI INCERNIERAMENTO // HINGE SYSTEMS



La chiusura automatica della porta nei sistemi per bassa temperatura è assicurata da una molla a torsione inserita nel profilo della porta, totalmente invisibile dall'esterno ed opportunamente regolabile, **per offrire una perfetta forza di chiusura e velocità di ritorno.**

The automatic door closing in low temperature systems is ensured by a torsion spring in the door profile, completely invisible from outside, and completely adjustable, ***offering the perfect closing force and return speed.***

BLOCCO A 90° AUTOMATICO // AUTOMATIC 90° LOCK



Per permettere un buon accesso al banco durante le operazioni di carico, ogni sistema Cisaplast per basse temperature include la funzionalità di blocco porta a 90° (opz. automatico), per **evitare la chiusura e garantire comodità agli operatori del punto vendita.**

For best access to the unit during cabinet shelves loading operations, each low temperature Cisaplast system includes the automatic 90° door locking feature, to ***avoid closing and guarantee comfort to shop personnel.***

PERSONALIZZAZIONI
CUSTOMIZATION

L'impegno di Cisaplast è sempre quello di offrire il sistema su misura per le richieste dei suoi clienti. **Per questo anche le finiture sono personalizzabili.**

Cisaplast is committed to offering the custom system for each customer's needs. ***For this reason, finishes can be customized too.***

FINITURE // FINISHES

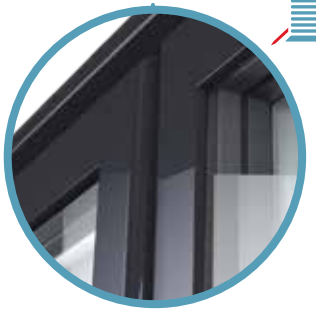
1 Alluminio Simil Inox* // *Simil Inox Aluminium **



2 Alluminio Nero* // *Black Aluminium**



3 Colore RAL a richiesta* // *RAL colour on request**



4 Full glass // *Full glass*



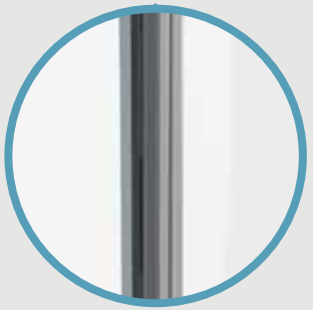
*Finiture opzionali disponibili con lotto minimo //
Optional finishes available for the minimum lot size.

MANIGLIE // HANDLES

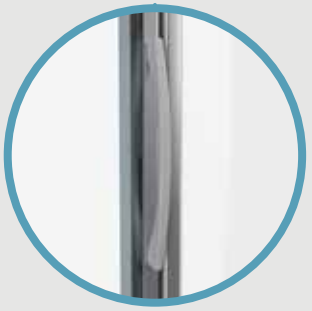
I sistemi BT realizzati da Cisaplast possono essere personalizzati con **due differenti tipologie di maniglie standard** o con maniglia fornita dal cliente stesso.

Cisaplast's LT systems can be customized with ***two different standard handles*** *or with handle supplied by the customer.*

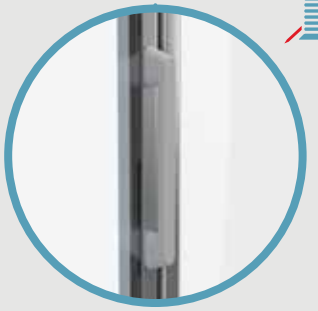
1 EL • Estrusa a tutta altezza* // *EL • Full-height extruded**



2 CS // *CS*



3 Maniglia del cliente*// *Customer handle**



*Previa verifica dell'ufficio tecnico Cisaplast // *Requires confirmation of the Cisaplast technical department*

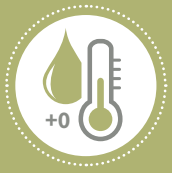

+0

TEMPERATURA NORMALE
// NORMAL TEMPERATURE

Gamma completa di porte a vetro con telaio per banchi murali multideck.
Applicazioni TN con temperatura minima 0°C.

Complete range of glass doors and frames for multideck refrigerated cabinets.
Normal temperature applications with min temperature 0°C.

◎ **CISA 14** SD ◎ **CISA 14** TSS ◎ **CISA 15** ◎ **CISA 19** E ◎ **CISA 19** P ◎ **CISA 19** L ◎ **CISA 19** F
◎ **CISA 19** FL ◎ **CISA 20** ◎ **CISA 21** ◎ **CISA 21** FF ◎ **CISA 22** ◎ **CISA 23** ◎ **CISA 23** F



LA CONCEZIONE WIDE VISION
THE WIDE VISION CONCEPT

La sfida nella progettazione di un sistema di chiusura per temperature fino a 0°C è evidente: **coniugare un buon isolamento con un minimo impatto visivo.**
La ricerca tecnologica di Cisaplast è da sempre fortemente orientata in questa direzione.

Pensare Wide Vision significa riuscire continuamente a offrire profili di dimensioni inferiori, aumentare le superfici vetrate, ridurre le intercapedini studiando soluzioni più efficienti nel momento di rotazione della porta.
Perché il protagonista deve essere sempre uno solo: il prodotto esposto.
Per avere tutti i vantaggi di una porta, senza accorgersene.

The challenge in designing a door system for temperatures down to 0°C is quite obvious: ***combine good insulation with minimum visual impact.***
The research in technology performed at Cisaplast has been focused in this direction.

Think Wide Vision means being able to continuously offer lower profile sizes, increased glass surface, and minimizing the gap by studying solutions that are more efficient when the door is opened.
Because the focus of attention must be only one: the product to display.
For having all the advantages of a door, without even notice it.

1. **INGOMBRO DEI PROFILI FINO A SOLI 12 mm //** PROFILE SIZE REDUCED TO ONLY 12 mm
2. **INTERCAPEDINI OTTIMIZZATE //** OPTIMIZED GAP
3. **EFFETTO "FULL GLASS"//** "FULL GLASS" EFFECT
4. **MANIGLIE INTEGRATE //** INTEGRATED HANDLES

FULL GLASS
FULL GLASS

Scegliere una porta "full glass" significa **ricercare il meglio dell'estetica presente sul mercato.** Con questa configurazione l'aspetto esterno del sistema è infatti quello di una **superficie vetrata continua, con un forte effetto di modernità, pulizia ed eleganza.**

Il profilo retrostante il vetro è nascosto da una serigrafia di colore personalizzabile dal cliente, per **il massimo del design.**

Choosing a full glass door means ***looking for the best aesthetics available on the market.*** *In this configuration, the outer looking of the system becomes a* ***continuous glass surface, that gives a strong impression of cleanliness, elegance, and modern design.***

The profile behind the glass is hidden by serigraphy in a colour of the customer's choice, for ***maximum design****.*





SU MISURA
TO MEASURE

Il nostro ingegno è costantemente stimolato dal rispondere alle vostre esigenze. Quando si parla di temperature normali, le vostre richieste sul piano estetico e funzionale sono fondamentali:

sappiamo ascoltarvi e produrre sempre la soluzione su misura per voi.

Our thoughts are continuously encouraged to meet your needs. When talking about normal temperature, your requests in terms of aesthetics and function are fundamental:

we always understand your needs and offer the best solution.







TUTTI I VANTAGGI DI UNA PORTA
ALL THE ADVANTAGES OF A DOOR

Quanto fa risparmiare una porta? Anche oltre il 50%.

Il raffreddamento dei banchi frigo a temperatura normale incide in modo significativo sui consumi di un punto vendita. **Si stima che il 35% della spesa elettrica nella GDO sia strettamente legata al problema dei banchi frigo ancora aperti.**

Un fenomeno abbastanza logico da prevedere, se si considera l'enorme dispersione che il sistema attuale comporta: **grandi sforzi** per i sistemi di refrigerazione sottoposti a cicli di lavoro molto stressanti, **alti consumi** e **frequenti manutenzioni.**

Una concezione ormai obsoleta della gestione del freddo, contraria ad ogni sana politica di risparmio energetico.

How much can a door allow to save? Up to 50%.

*Cooling refrigerated cabinets at normal temperature significantly affects levels of consumption in sales outlets. **It has been estimated that 35% of the power costs of Large-Scale Organized Distribution are closely tied to open refrigerated cabinets.***

*This is all fairly easy to appreciate considering the enormous amount of dispersion affecting the current system: **heavy-duty operation** for cooling systems that have to face highly stressing work cycles, **high consumption levels** and **frequent maintenance.***

A by now obsolete approach to cold management, contrary to any well-conceived energy-saving policy.

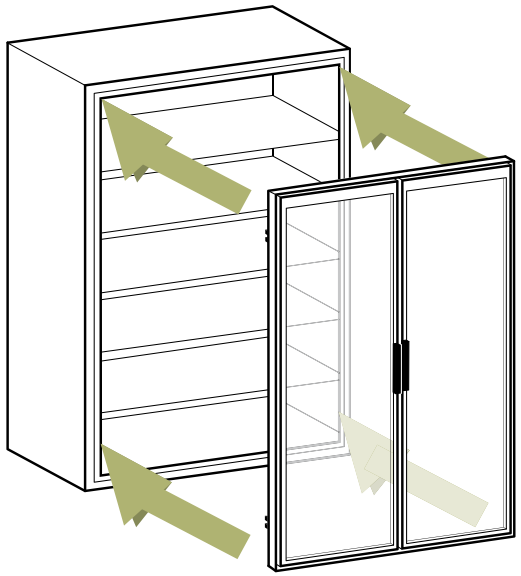


MAGGIORE IGIENE
MORE HYGIENE

Un banco protetto da una porta a vetro significa **migliore conservazione del prodotto e garanzia d'igiene,** tanto da essere già un obbligo di legge per alcune categorie merceologiche. Maggiore pulizia significa anche **minor manutenzione dell'evaporatore interno al banco frigo, con una riduzione ulteriore dei costi di gestione.**

*A cabinet protected by a glass door means **better product storage and a guarantee of hygiene.** It is already a legal obligation for some commodity categories. More hygiene also means **less maintenance of the evaporator inside the refrigerated cabinet, with a further reduction of running costs.***

I RISPARMI DEL RETROFIT
THE SAVINGS PROVIDED BY RETROFIT



Le soluzioni per temperature normali sono tutte compatibili per attività di retrofitting: nella maggior parte dei casi è possibile la posa su banchi aperti già installati, con **una riduzione dei consumi fino al 60%.**

*Normal temperature solutions are all compatible with retrofitting: in most cases, installation is possible on already-fitted open cabinets, with **a drop in consumption of up to 60%.***

NESSUNA PREOCCUPAZIONE // NO WORRIES

Nessun disagio per la clientela, **l'installazione** viene eseguita **durante l'orario di chiusura** e senza rimuovere i prodotti dagli scaffali.

*No disturbance for customers. **Installation** is carried out **during closing hours** and without having to remove the products from the shelves.*

MAGGIORE COMFORT CLIMATICO
GREATER CLIMATIC COMFORT

Il freddo intenso nelle corsie con banchi aperti è un vero fastidio per gran parte della clientela: permanenza ridotta e acquisti affrettati. **La chiusura dei banchi con porte a vetro elimina questo problema, permettendo un'esperienza di acquisto più piacevole e prolungata.**

*The intense cold in aisles with open cabinets is a nuisance for most customers: short stay and quick buying. **Closing cabinets with glass doors eliminates this problem and provides a better and longer purchase experience.***

ILLUMINAZIONE
LIGHTING

Possibilità di scelta tra illuminazione a fluorescenza e illuminazione a LED. **Ottima valorizzazione del prodotto, con il plus dell'alta efficienza dei sistemi a LED.**

*Possibility of choosing between fluorescent and LED lighting. **Excellent product promotion, with the extra feature of the high efficiency of LED systems.***

CISA 14 SD

Sistema di telaio e porte a vetro scorrevoli, ideale per garantire risparmio energetico, non avere ingombro in corsia e valorizzare al massimo i prodotti esposti.

Frame system featuring sliding glass doors, ideal to ensure energy savings, having a free aisle with added-value for the products displayed.



Serigrafia ridotta a 12 mm, posizionamento porta a vetro regolabile
Serigraphy limited to 12 mm, adjustable glass door positioning

FEATURES//CARATTERISTICHE

- Profili in materiale composito **PVC e alluminio**
- **Vetrocamera a doppio vetro** con lastra esterna basso emissiva ed entrambe le lastre temprate [pag. 56]
- Porta **Wide Vision con effetto "full glass"** e ingombro serigrafia ridotto a 12 mm [pag. 32]
- Illuminazione a **LED** [opzionale a tubi fluorescenti pag. 35]
- Carrelli superiori con cuscinetti ad alta scorrevolezza
- Chiusura automatica con contrappesi e freno di sicurezza
- Guarnizioni morbide con funzione isolante e antirumore
- Finitura grigio RAL9006 [finiture opzionali pag. 57]
- Maniglie a tutta altezza

- ***PVC and aluminium*** *composite profiles*
- ***Double glazing*** *with low emission external pane and both panes are tempered [page 56]*
- ***Wide Vision*** *door* ***with "full glass" effect*** *and serigraphy's dimension limited to 12 mm [page 32]*
- ***LED*** *lighting system [available as option fluorescent tubes page 35]*
- *Upper rollers with easy to slide bearings*
- *Automatic closure with counterweights and safety brake*
- *Soft gasket for insulation and noise reduction*
- *Grey RAL9006 finish [optional finishes page 57]*
- *Full length handles*

DESCRIZIONE E VANTAGGI

Il sistema CISA 14 SD è progettato per **valorizzare al massimo i prodotti esposti all'interno del banco,** utilizzando le porte a vetro Wide Vision con effetto "full glass" e una serigrafia perimetrale ridotta a soli 12 mm.
I profili del telaio e delle porte, in materiale composito PVC e alluminio, rendono la struttura di CISA 14 SD estremamente robusta e leggera oltre ad essere **altamente performante sul piano dell'isolamento termico.** Il corretto allineamento delle porte è regolabile grazie all'apposito sistema a camme, che garantisce una perfetta planarità.

Il sistema CISA 14 SD **è indicato per operazioni di retrofitting su banchi frigoriferi a temperatura normale già esistenti** e privi di chiusura.

Disponibile in moduli a 2, 4 e 6 vani, canalizzabili tra loro.

DESCRIPTION AND BENEFITS

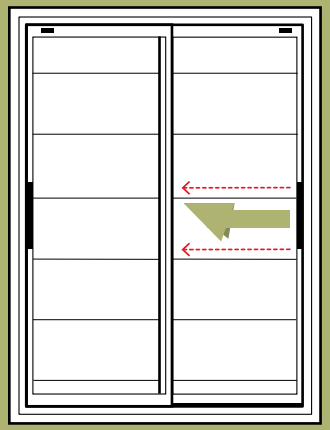
*CISA 14 SD system is designed **to add maximum value to the product displayed in the unit,** thanks to its Wide Vision glass doors with "full glass" effect and limited perimeter serigraphy, just 12 mm wide.*
*The frame and door profiles, made from a PVC-aluminum composite, make CISA 14 SD extremely robust and light, as well as offering **high performance heat insulation.***
Alignment of the doors can be adjusted thanks to the special cam system, which guarantees that the system looks perfectly flat.

*CISA 14 SD system **is suitable for retrofitting on existing normal temperature refrigerated cabinets** without doors.*

Available in 2, 4 and 6 doors frame modules. Multiplexing.

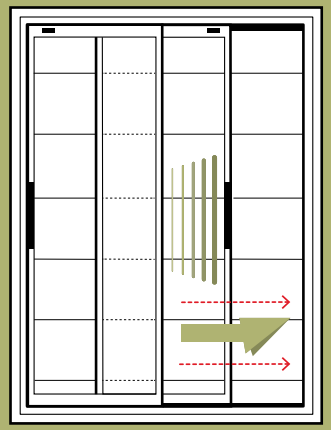
SISTEMA SCORREVOLE DI ALTA QUALITÀ // HIGH QUALITY SLIDING SYSTEM

1 Apertura fluida // *Fluid opening*



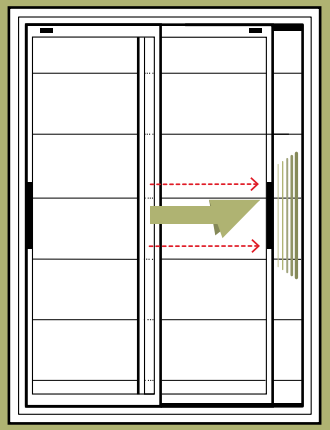
Apertura fluida grazie al sistema di scorrimento con cuscinetti ad alta scorrevolezza inseriti nella parte superiore del telaio.
***Fluid opening thanks to the easy to slide bearing system** in the top part of the frame.*

2 Chiusura automatica // *Automatic closure*



Chiusura automatica grazie ai contrappesi totalmente integrati nei montanti laterali.
***Automatic closure thanks to the** fully **integrated,** side-mounted **counterweights**.*

3 Frenata dolce // *Soft braking*



Frenata dolce grazie al freno che garantisce una chiusura silenziosa ed evita il rischio di schiacciamenti accidentali per il cliente.
***Soft braking thanks to the brake that guarantee silent closure** and avoids the risk of injuries of the customer.*

CISA 14 TSS

La soluzione a battente top di gamma, ottimale per offrire massima visibilità al prodotto e ridurre i consumi energetici.

Top of the range hinged solution, ideal for maximum product visibility and reduced energy consumption.



Intercapedini ridotte tra le porte
Minimum gap between doors

FEATURES//CARATTERISTICHE

- Profili delle porte in **PVC antiurto**
- Profili del telaio in materiale **composito PVC e alluminio**
- **Vetrocamera a doppio vetro** con lastra esterna basso emissiva ed entrambe le lastre temprate [pag. 56]
- Porta **Wide Vision con effetto "full glass"** e ingombro serigrafia ridotto a 12 mm [pag. 32]
- Illuminazione a **LED** [opzionale a tubi fluorescenti pag. 35]
- Sistema bloccaggio porta automatico a 90° [pag. 56]
- Chiusura automatica normale o rallentata con cerniera oleodinamica [pag. 56]
- Guarnizione magnetica [pag. 56]
- Finitura grigio RAL9006 [finiture opzionali pag. 57]
- Maniglie personalizzabili [modelli pag. 57]

- *Door profiles in **shockproof PVC***
- *Frame profiles in **composite PVC and aluminium***
- ***Double glazing** with external low emission pane and both panes made from tempered glass [page 56]*
- ***Wide Vision door with "full glass" effect** and serigraphy's dimensions limited to 12 mm [page 32]*
- ***LED** lighting system [available as option fluorescent tubes page 35]*
- *90° automatic door locking system [page 56]*
- *Automatic standard closing system or damping version with hydraulic hinge [page 56]*
- *Magnetic gasket [page 56]*
- *Grey RAL9006 finish [optional finishes page 57]*
- *Custom handles [models page 57]*

DESCRIZIONE E VANTAGGI

Il CISA 14 TSS è un sistema di alta gamma ideato per la chiusura di banchi frigoriferi TN con temperatura interna minima di 0°.
Il punto focale del progetto è la **massima visibilità dei prodotti esposti.**
I profili della porta totalmente in PVC antiurto e il vetrocamera a doppio vetro temprato, con lastra basso emissiva, rendono il **sistema particolarmente performante** riducendo al minimo il consumo energetico del mobile.

Grazie ad un'ottimizzazione sensibile degli spazi adibiti alla rotazione della porta è stato ottenuto un **incremento della luce netta di passaggio, aumentando nel complesso la sicurezza e l'impatto visivo.** Per facilitare le operazioni di carico degli scaffali interni è previsto anche un sistema automatico di bloccaggio porta in posizione di apertura a 90°.

Il sistema CISA 14 TSS è indicato per operazioni di retrofitting su banchi frigoriferi a temperatura normale già esistenti e privi di chiusura.

DESCRIPTION AND BENEFITS

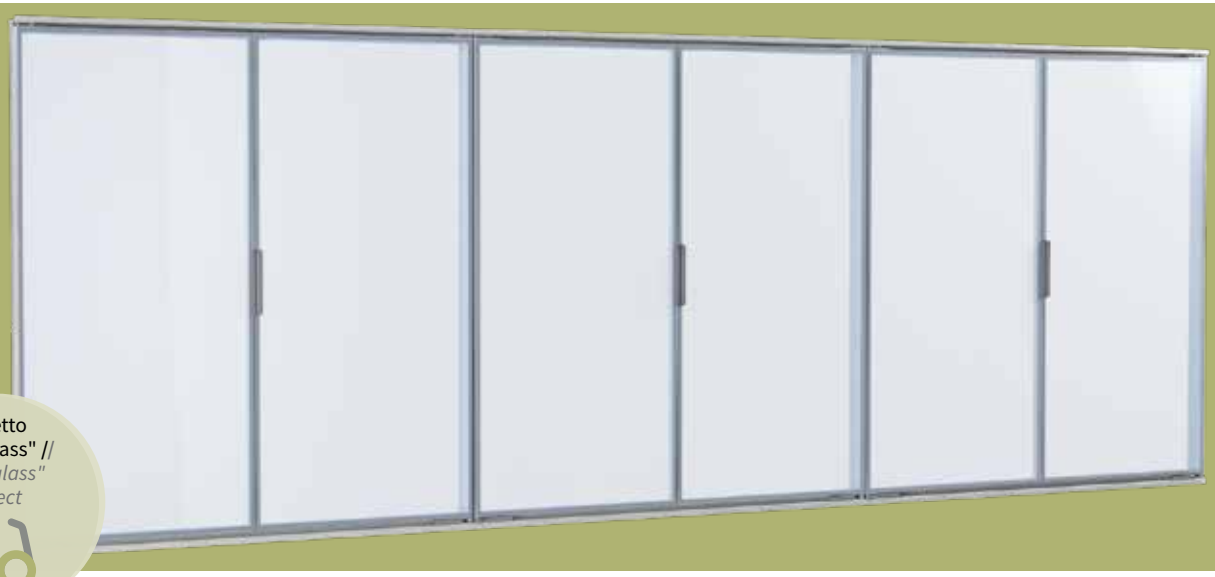
CISA 14 TSS is a high performance system designed to close normal temperature (to 0°C) refrigerated cabinets.
*The focus of this design is the **maximum visibility of the displayed product.***
*Shockproof PVC door profiles and low emission double glazing with tempered glasses give the product **its high performance**, minimizing the unit's energy consumption.*

*Thanks to its optimization for the space required for rotating the door, **an increase in the net open space available was gained, increasing both the overall safety and visual impact.***
To make the shelves loading procedures easier, an automatic locking system for the door at 90° has been added.

CISA 14 TSS system is suitable for retrofitting on existing normal temperature refrigerated cabinets without existing closure.

1 ESTETICA AL TOP // TOP DESIGN

CISA 14 TSS rappresenta il **massimo dell'eleganza e della valorizzazione del prodotto.** La concezione Wide Vision significa ingombri ridottissimi. **L'effetto "full glass" con serigrafia personalizzabile crea un magnifico effetto di continuità visiva.** L'assenza di montanti del telaio visibili, grazie al disegno ideato da Cisaplast, moltiplica l'effetto sull'intera corsia, regalando la visione di un'intera superficie vetrata.
*CISA 14 TSS represents the **maximum expression of elegance and product valorization.** The Wide Vision concept means minimal size. **The "full glass" effect with custom serigraphy creates a wonderful effect with visual continuity.***
The absence of a visible frame mullions, thanks to the Cisaplast design, amplifies the effect along the multiplexed frame, creating the impression of a single glass surface.



effetto "full glass" //
"full glass" effect

CISA 15

La flessibilità di una soluzione brevettata con doppia apertura: scorrevole e a battente. Massimo comfort di utilizzo, estetica Wide Vision.

The flexibility of a patented solution with double opening mechanism: sliding and hinged. Maximum comfort of use, Wide Vision beauty.



Switch sistema scorrevole/sistema battente
Door slide/hinge switch

FEATURES//CARATTERISTICHE

- **Profili delle porte in PVC antiurto**
- **Profili del telaio in alluminio** con finitura argento chimico [finiture opzionali pag. 57]
- **Vetrocamera a doppio vetro** con lastra esterna basso emissiva ed entrambe le lastre temprate [pag. 56]
- Porta **Wide Vision** con ingombro frontale del profilo ridotto a 20 mm [pag. 32]
- Illuminazione a **LED** [opzionale a tubi fluorescenti pag. 35]
- Rapido switch sistema scorrevole/sistema battente
- Scorrimento con 12 ruote a cuscinetto per ogni porta
- Chiusura automatica con contrappesi e freno di sicurezza
- Guarnizioni a palloncino antirumore [pag. 56]
- Maniglie integrate a incasso [modelli pag. 57]
- ***Door profiles in shockproof PVC***
- ***Aluminium frame profiles*** *with chemical silver finish [optional finishes page 57]*
- ***Tempered double glazing*** *with low emission external pane [page 56]*
- ***Wide Vision*** *door with size limited to 20 mm [page 32]*
- ***LED*** *lighting system [available as option fluorescent tubes page 35]*
- *Quick switch door slide/hinge system*
- *Each door slides on 12 bearing rollers*
- *Automatic closure with counterweights and safety brake*
- *Noise reduction bubble shaped gasket [page 56]*
- *Integrated flush handles [models page 57]*

DESCRIZIONE E VANTAGGI

Il sistema CISA 15 coniuga, grazie ad un brevetto esclusivo Cisaplast, **la comodità d'uso del sistema scorrevole con la facilità di carico tipica delle soluzioni a battente.**
Un'innovazione molto utile in situazioni dove il forte afflusso di clientela, abbinato ad una larghezza ridotta della corsia, richiede la massima efficienza.
Profili con ingombro frontale ridottissimo, performance di isolamento elevate, design ricercato, facilità di manutenzione e pulizia rappresentano ulteriori punti di forza di questo prodotto.

Grazie ad una profondità di telaio di soli 60 mm l'installazione è semplice su ogni tipologia di banco.

Il sistema CISA 15 è indicato per operazioni di retrofitting su banchi frigoriferi a temperatura normale già esistenti e privi di chiusura.

DESCRIPTION AND BENEFITS

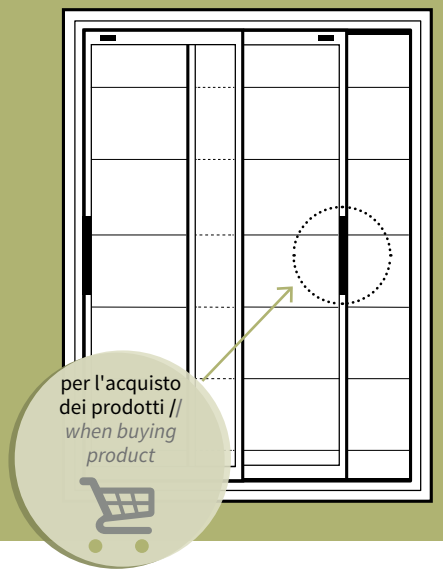
*Thanks to a Cisaplast exclusive patent, CISA 15 combines **the comfort of use of a sliding system, with the extremely ease of shelves loading typical of hinged systems.***
A highly useful innovation for situations where the high client traffic, combined with a limited aisle space, calls for maximum efficiency.
Profiles with a very narrow frontal size, high performance insulation, sophisticated design, ease of maintenance and cleaning are all additional features of this product.

Thanks to a frame depth of only 60 mm, it is easy to install on any cabinet.

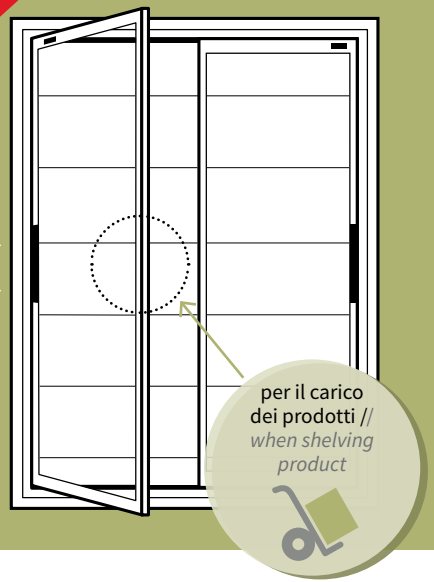
CISA 15 system is suitable for retrofitting to existing normal temperature refrigerated cabinets without existing doors.

1 UTILIZZO IN MODALITÀ SCORREVOLE // USE IN SLIDING MODE

Normalmente la porta funziona in modalità scorrevole, per la **comodità della clientela.**
Lo scorrimento della porta è dolce e pratico, la **chiusura automatica** è garantita dai contrappesi nascosti nei montanti del telaio.
Un sistema frenante assicura una chiusura controllata e silenziosa **evitando il rischio di schiacciamenti** accidentali.
*Normally the door works in sliding mode, for **customer comfort.***
*The door slides softly and is practical, **automatic closure** is guaranteed by the counterweights hidden within the frame uprights.*
*Soft braking ensures silent, controlled closure and **avoids the risk of accidental crushing**.*



2 UTILIZZO IN MODALITÀ BATTENTE // USE IN HINGED MODE



Grazie ad un sistema di semplice utilizzo, disponibile a scelta del cliente in **versione automatica** (magnetica) o **manuale** (con selettore), il sistema passa all'apertura a battente per facilitare il carico dei prodotti.
In questa modalità **una sicura blocca la porta vincolandola** ed evitando che possa scorrere quando non voluto.
*Thanks to an easy to use system, available at the customer's choice in the **automatic** (magnetic) or **manual** (with selector) **version**, the system shifts to hinged opening to facilitate product shelving. In this mode, **a safety device blocks the door, constraining it,** avoiding it from unintentional sliding.*

CISA 19 E

La soluzione a battente con profili in PVC antiurto, dal miglior rapporto qualità-prezzo. Senza rinunciare allo stile.

The hinged solution made of shockproof PVC profiles with the best value for money without giving up style.



Profilo su tutto il perimetro della porta
Profile on the entire door perimeter

FEATURES//CARATTERISTICHE

- Profili delle porte in **PVC antiurto**
- Profili del telaio in materiale **composito PVC e alluminio**
- **Vetrocamera a doppio vetro** con lastra esterna basso emissiva e gas, entrambe le lastre temprate [pag. 56]
- Porta **Wide Vision con profili PVC**, lati verticali 12 mm, lati orizzontali 23 mm [pag. 32]
- Illuminazione a **LED** [disponibile a richiesta, pag. 35]
- Sistema bloccaggio porta automatico a 90° [pag. 56]
- Chiusura automatica con cerniera a gravità
- Guarnizione poliuretanica
- Finitura grigio RAL9006 [finiture opzionali pag. 57]
- Maniglia estrusa a tutta altezza o corta [modelli pag. 57]

- *Door profiles in **shockproof PVC***
- *Frame profiles in **composite PVC and aluminium***
- ***Double glazing** with external low emission pane and gas inside, both panes made of tempered glass [page 56]*
- ***Wide Vision door with PVC profiles** and dimensions limited to 12 mm on vertical side and 23 mm on horizontal side [page 32]*
- ***LED** lighting system [available as optional, page 35]*
- *90° automatic door locking system [page 56]*
- *Automatic closing with gravity system hinge*
- *Polyurethane gasket*
- *Grey RAL9006 finish [optional finishes page 57]*
- *Full height handle or short handle [models page 57]*

CISA 19 P

La soluzione a battente con la maggiore attenzione al rapporto qualità-prezzo. L'essenziale, senza compromessi.

The best "value for money" hinged solution. Essential, without compromise.



Ampie possibilità di regolazione
Extremely adjustable

FEATURES//CARATTERISTICHE

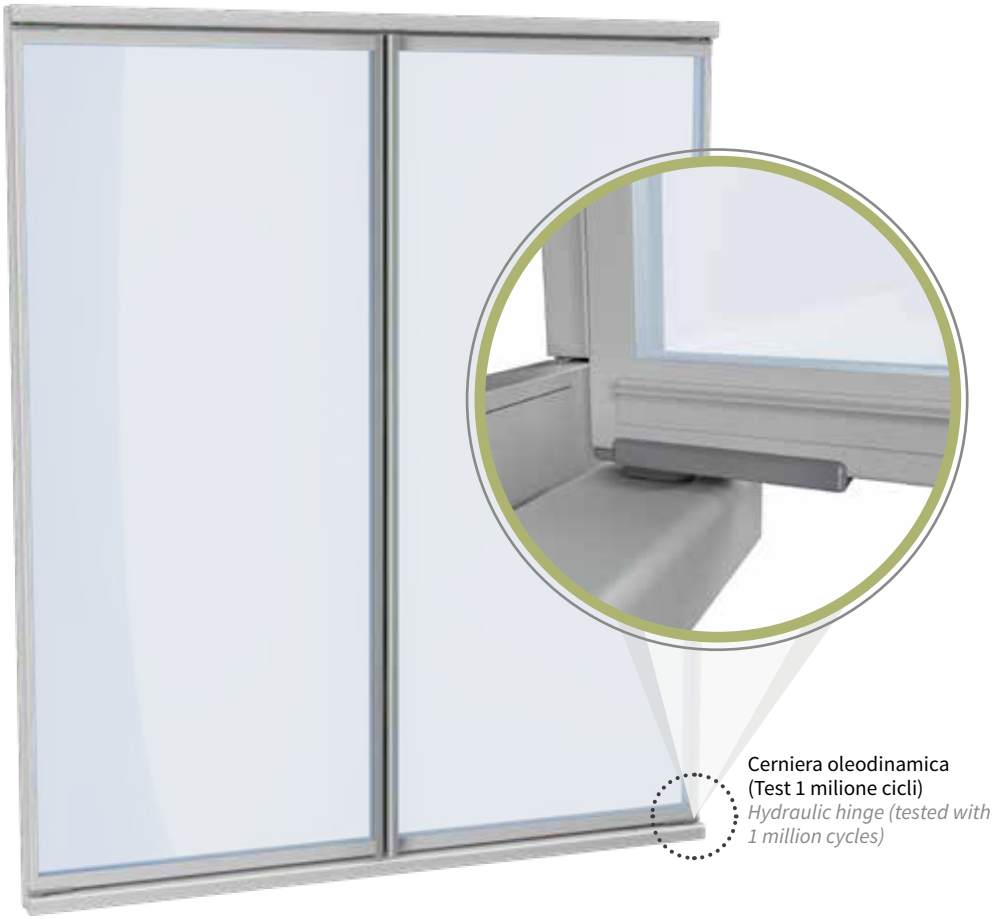
- Profili delle porte in **PVC antiurto**
- Profili del telaio in materiale **composito PVC e alluminio**
- **Vetrocamera a doppio vetro** con lastra esterna basso emissiva e gas, entrambe le lastre temprate [pag. 56]
- Porta **Wide Vision con effetto "full glass",** serigrafia lati verticali 12 mm, lati orizzontali 23 mm [pag. 32]
- Illuminazione a **LED** [disponibile a richiesta, pag. 35]
- Sistema bloccaggio porta automatico a 90° [pag. 56]
- Chiusura automatica con cerniera a gravità
- Guarnizione poliuretanica
- Finitura grigio RAL9006 [finiture opzionali pag. 57]
- Maniglia con posizionamento regolabile o maniglia lunga [modelli pag. 57]

- *Door profiles in **shockproof PVC***
- *Frame profiles in **composite PVC and aluminium***
- ***Double glazing** with external low emission pane and gas inside, both panes made of tempered glass [page 56]*
- ***Wide Vision door with "full glass" effect** and serigraphy's dimensions limited to 12 mm on vertical side and 23 mm on horizontal side [page 32]*
- ***LED** lighting system [available as optional, page 35]*
- *90° automatic door locking system [page 56]*
- *Automatic closing with gravity system hinge*
- *Polyurethane gasket*
- *Grey RAL9006 finish [optional finishes page 57]*
- *Handle with adjustable positioning or long handle [models page 57]*

CISA 19 L

L'innovativa cerniera oleodinamica di Cisaplast applicata all'elegante porta a battente CISA 19 L.

The new hydraulic hinge applied to the elegant CISA 19 L hinged door.



Cerniera oleodinamica
(Test 1 milione cicli)
Hydraulic hinge (tested with 1 million cycles)

FEATURES//CARATTERISTICHE

- Profili delle porte in **PVC antiurto**
- Profili del telaio in materiale **composito PVC e alluminio**
- **Vetrocamera a doppio vetro** con lastra esterna basso emissiva e gas, entrambe le lastre temprate [pag. 56]
- Porta **Wide Vision con profili PVC**, lati verticali 12 mm, lati orizzontali 23 mm [pag. 32]
- Illuminazione a **LED** [disponibile a richiesta, pag 35]
- Sistema bloccaggio porta automatico a 90° [pag. 56]
- Chiusura automatica con cerniera oleodinamica rallentata
- Guarnizione poliuretanica
- Finitura grigio RAL9006 [finiture opzionali pag. 57]
- Maniglia estrusa a tutta altezza o corta [modelli pag. 57]

- *Door profiles in **shockproof PVC***
- *Frame profiles in **composite PVC and aluminium***
- ***Double glazing** with external low emission pane and gas inside, both panes made of tempered glass [page 56]*
- ***Wide Vision door with PVC profiles**, dimensions limited to 12 mm on vertical side and 23 mm on horizontal side [page 32]*
- ***LED** lighting system [available as optional, page 35]*
- *90° automatic door locking system [page 56]*
- *Soft closing system with hydraulic hinge*
- *Polyurethane gasket*
- *Grey RAL9006 finish [optional finishes page 57]*
- *Handle with adjustable positioning or long handle [models page 57]*

CISA 19 F

L'applicazione dell'innovativo vetrocamera "frameless" per una maggior visibilità dei prodotti. In versione battente.

The application of the innovative "frameless" glazing for a greater visibility of the products, in hinged version.



Assenza di profilo laterale, distanziale tra i vetri trasparente
No lateral profile, transparent spacer between the glasses

FEATURES//CARATTERISTICHE

- Distanziali / spacer del vetrocamera **totalmente trasparenti** in PMMA
- Profili del telaio in materiale **composito PVC e alluminio**
- **Vetrocamera a doppio vetro** con lastra esterna basso emissiva e gas, entrambe le lastre temprate [pag. 56]
- Disponibile con vetro riscaldato per ambienti umidi
- Sistema automatico bloccaggio porta a 90° [pag. 56]
- Chiusura automatica con cerniera a gravità
- Guarnizione poliuretanica
- Finitura grigio RAL9006 [finiture opzionali pag. 57]
- Maniglia frontale con posizionamento regolabile [modelli pag. 57]

- ***Completely transparent** glazing spacer in PMMA*
- *Frame profiles in **composite PVC and aluminium***
- ***Double glazing** with low emission external pane and gas, with both tempered glass [pag. 56]*
- *Heated glass version available for high humidity environments*
- *90° automatic door locking system [pag. 56]*
- *Automatic closing with gravity system hinge*
- *Polyurethane gasket*
- *Grey RAL9006 finish [optional finishes page 57]*
- *Frontal handle with adjustable positioning [models page 57]*

CISA 19 FL

La soluzione "frameless" battente di alta gamma valorizzata dall'esclusiva vetrocamera "full glass".

The high-range "frameless" hinged door solution, enhanced by the exclusive "full glass" double glazing.



Lastra esterna temperata serigrafata
Tempered and serigraphed external glass pane

FEATURES//CARATTERISTICHE

- Distanziali / spacer del vetrocamera **totalmente trasparenti** in PMMA
- Profili del telaio in materiale **composito PVC e alluminio**
- **Vetrocamera a doppio vetro** con lastra esterna basso emissiva e gas, entrambe le lastre temprate [pag. 56]
- Disponibile con vetro riscaldato per ambienti umidi
- Sistema automatico bloccaggio porta a 90° [pag. 56]
- Chiusura automatica con cerniera oleodinamica rallentata
- Guarnizione poliuretanica
- Finitura grigio RAL9006 [finiture opzionali pag. 57]
- Maniglia frontale con posizionamento regolabile [modelli pag. 57]

- ***Completely transparent*** *glazing spacer in PMMA*
- *Frame profiles in* ***composite PVC and aluminium***
- ***Double glazing*** *with low emission external pane and gas, with both tempered glass [page 56]*
- *Heated glass version available for high humidity environments*
- *90° automatic door locking system [page 56]*
- *Soft closing system with hydraulic hinge*
- *Polyurethane gasket*
- *Grey RAL9006 finish [optional finishes page 57]*
- *Frontal handle with adjustable positioning [models page 57]*

DESCRIZIONE E VANTAGGI

La gamma CISA 19 è stata ideata per la chiusura di banchi frigoriferi TN con temperatura minima di 0°C. Il progetto è stato concepito dando priorità a caratteristiche tecniche quali **l'estrema funzionalità, l'affidabilità a lungo termine e la facilità di installazione e manutenzione**.
Sono queste le caratteristiche principali che deve avere un prodotto per il largo consumo, naturalmente senza dimenticare il concetto Wide Vision, a garanzia di una esposizione efficace del prodotto.

Sono state adottate tutte le caratteristiche necessarie ad ottenere una performance adeguata in termini di isolamento già impiegate sugli altri prodotti Cisaplast.
Maggiore attenzione è stata posta nella **ricerca di soluzioni tecniche efficaci per le parti mobili**, funzionali sia al **contenimento dei costi sia alla praticità di utilizzo**.

La gamma CISA 19 è indicata per operazioni di retrofitting su banchi frigoriferi a temperatura normale già esistenti e privi di chiusura.

DESCRIPTION AND BENEFITS

*CISA 19 range is a product made for closing NT refrigerated cabinets, with a minimum internal temperature of 0°C. The Project has been made giving priority to technical features like **functionality, long terms reliability, and ease in installation and maintenance phases**. To be sold in numbers, these are the main features that a product must have, naturally without forgetting the Wide Vision concept and ensuring an effective product presentation.*

All the features required to reach a proper insulating performance have been used, as per all the Cisaplast products.
*A focus has been placed in the **research of effective mechanical mobile parts**, functional both to **costs reduction and practicality of use**.*

CISA 19 range is suitable for retrofitting on existing normal temperature refrigerated cabinet without existing doors.

1 CERNIERE // HINGES

01 CERNIERA A GRAVITÀ // GRAVITY HINGE
[CISA 19 E, CISA 19 P, CISA 19 F]

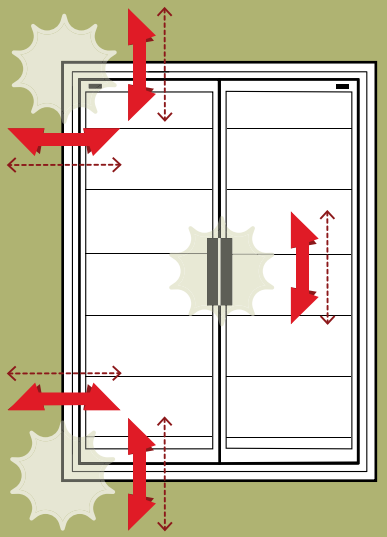
La soluzione con cerniera a gravità garantisce un'**ottima durata nel tempo**.
Questa caratteristica è particolarmente apprezzata a causa dell'**incredibile numero di aperture** alle quali questa tipologia di porta è sottoposta (addirittura circa 7 volte in più rispetto alle porte BT).
*This solution ensures **unmatched durability.** This feature is particularly appreciated due to the **incredible number of openings** those doors are able to face (up to 7 times an LT door).*

02 CERNIERA OLEODINAMICA // HYDRAULIC HINGE
[CISA 19 L, CISA 19 FL]

La soluzione con cerniera oleodinamica ha **ingombri ridotti**, ideale per porte e banchi frigoriferi.
Utilizzabile sia sopra che sotto l'anta con funzione di damping a velocità preimpostata. Questa cerniera è resistente alla corrosione e **garantisce fino a 1.000.000 di cicli senza manutenzione**.
*The solution with hydraulic hinge has **low space requirements** and it is perfect for doors and refrigerated cabinets. It can be placed either above or below the shutter with damping capability at a preset speed. This hydraulic hinge **guarantees up to 1,000,000 cycles without maintenance** and can resist to corrosion.*

2 REGISTRABILITÀ ESTREMA // EXTREMELY ADJUSTABLE

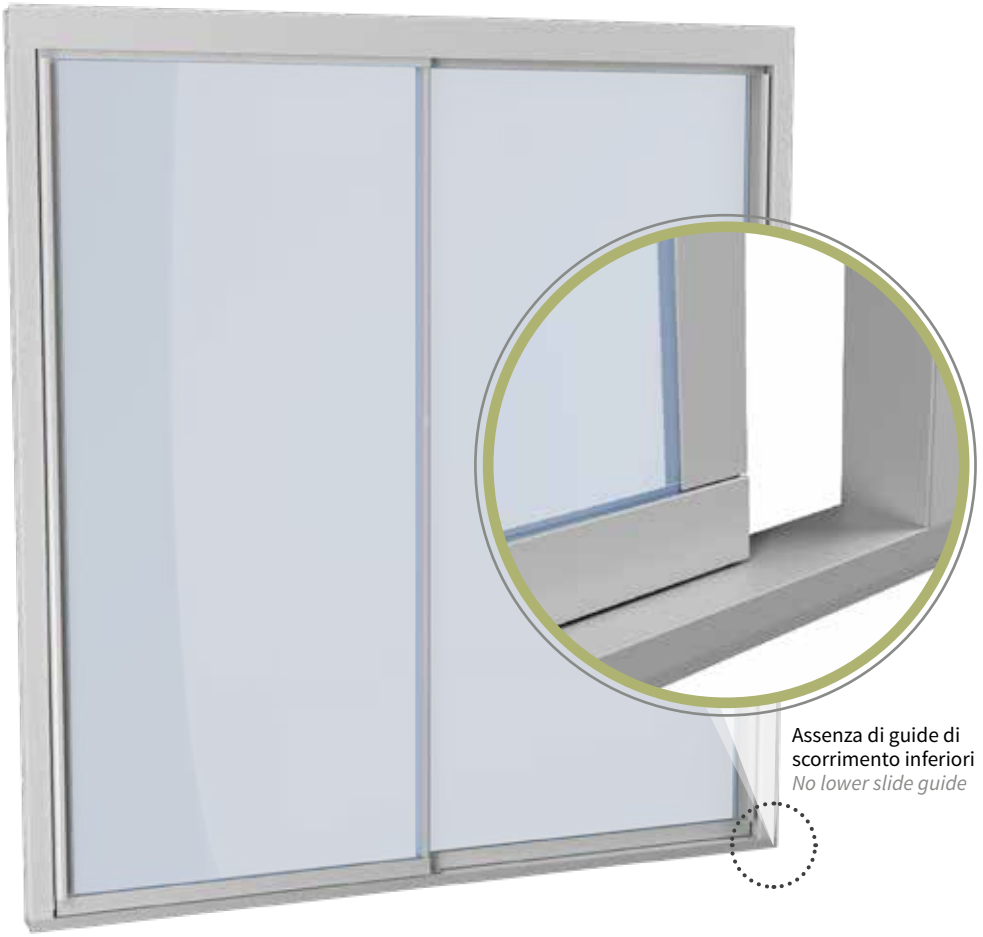
Le cerniere superiori ed inferiori e la maniglia sono registrabili. Questa caratteristica garantisce di ottenere un **perfetto allineamento tra le varie porte**, anche in caso di canalizzazioni su corsie di lunghezza importante. CISA 19 permette dunque di compensare e mascherare i difetti dei mobili già installati, rendendo l'effetto finale estremamente gradevole.
***Both upper and lower hinges, and the handle, are adjustable.** This feature ensures a **perfect alignment between the doors,** even when multiplexing in long runs. CISA 19 therefore allows to mask and compensate most of the defects the installed cabinets might have, for a final looking extremely pleasant.*



CISA 20

La soluzione scorrevole più compatta, ideata senza le guide di scorrimento inferiori: adattabile ad ogni struttura, pratica nell'utilizzo e nella pulizia.

The most compact sliding solution, designed without lower slide guides: suitable for any structure, practical to use and clean.



FEATURES//CARATTERISTICHE

- Sistema combinato di **profili in PVC e alluminio**
- **Vetrocamera a doppio vetro** con lastra esterna basso emissiva ed entrambe le lastre temprate [pag. 56]
- Porta **Wide Vision** [pag. 32]
- Illuminazione a **LED** [opzionale a tubi fluorescenti pag. 35]
- Carrelli superiori con cuscinetti ad alta scorrevolezza
- Sistema manuale di bloccaggio porta in apertura per facilitare le operazioni di carico
- Chiusura automatica con contrappesi e freno di sicurezza
- Guarnizioni a palloncino antirumore [pag. 56]
- Finitura grigio RAL9006 [finiture opzionali pag. 57]

- *Combined system of **PVC and aluminium profiles***
- ***Double glazing** with low emission external pane and both panes made from tempered glass [page 56]*
- ***Wide Vision** door [page 32]*
- ***LED** lighting system [available as option fluorescent tubes page 35]*
- *Upper rollers with easy to slide bearings*
- *Manual locking system to hold the door open to make shelving operations easier*
- *Automatic closure with counterweights and safety brake*
- *Noise reduction bubble shaped gasket [page 56]*
- *Grey RAL9006 finish [optional finishes page 57]*

DESCRIZIONE E VANTAGGI

CISA 20 è una **soluzione scorrevole estremamente flessibile** per la chiusura di banchi frigoriferi TN, con temperatura interna minima di 0°C.
Le scelte progettuali adottate e i materiali impiegati ne fanno **un prodotto pratico e robusto, perfetto per ogni situazione.** La concezione Wide Vision permette un'ottima visibilità e valorizzazione del prodotto, il vetrocamera a doppio vetro con lastra basso emissiva e le guarnizioni perimetrali garantiscono l'isolamento termico.

Il sistema scorrevole risponde agli alti standard di qualità Cisaplast: 8 cuscinetti a sfera di alta scorrevolezza per ogni porta assicurano un movimento estremamente fluido.
La chiusura automatica con contrappesi integrati e il sistema frenante di fine corsa significano comodità, sicurezza e silenziosità. A questo si aggiungono la **facilità di pulizia e il sistema di bloccaggio porta** per facilitare il carico, per la massima praticità degli addetti al punto vendita.

Il sistema CISA 20 è indicato per operazioni di retrofitting su banchi frigoriferi a temperatura normale già esistenti e privi di chiusura.

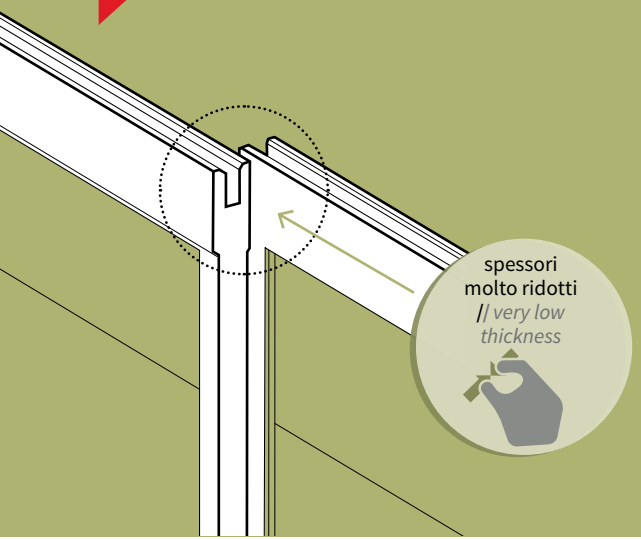
DESCRIPTION AND BENEFITS

*CISA 20 is an **extremely flexible sliding solution** for closing NT refrigerated cabinets, with a minimum internal temperature of 0°C.*
*The design selections and materials used make it **a practical robust product, perfect for any situation.** The Wide Vision concept provides excellent product visibility and valorisation, the double glazing with low emission pane and perimeter gaskets guarantee heat insulation.*

The sliding system meets Cisaplast's high quality standards: 8 high smoothness bearings for each slider ensure fluid movement.
*The automatic closure with integrated counterweights and limit braking system make for comfort, safety, and silent operation. These features are heightened **by the ease of cleaning and the door lock system** that simplifies shelves loading procedures.*
This makes CISA 20 extremely practical for shop attendance as well.

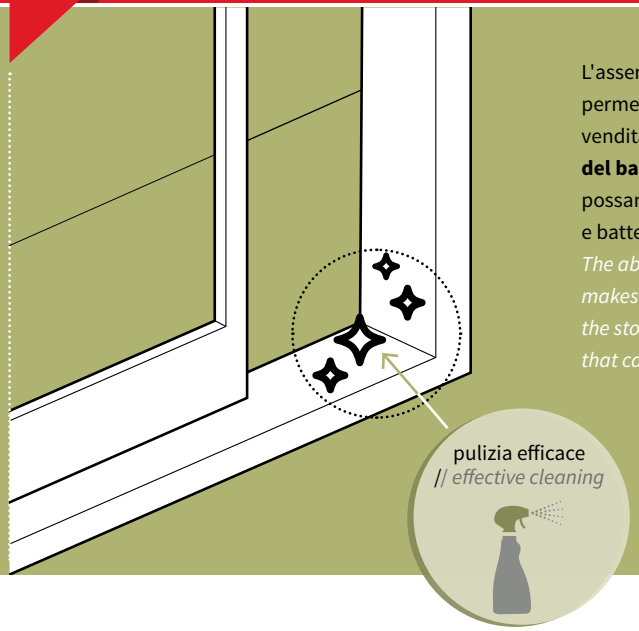
The system is suitable for retrofitting on existing normal temperature refrigerated cabinets without existing doors.

1 INGOMBRO MINIMO // MINIMUM SIZE



CISA 20 prevede **spessori del pacchetto telaio-porta molto ridotti,** questo permette l'installazione praticamente in ogni circostanza rendendolo ideale per attività di retrofitting.
*CISA 20 have **minimal frame + door total thickness,** this allows to install it in any circumstances, making it ideal for retrofits.*

2 MAGGIORE IGIENE // GREATER HYGIENE



L'assenza di guide scorrevoli inferiori permette agli addetti del punto vendita una **pulizia rapida ed efficace del banco,** senza elementi che possano essere ricettacolo di sporcizia e batteri.
*The absence of a lower slider guide makes **cleaning faster and easier** for the store employees; there are no parts that can retain dirt or bacteria.*

CISA 21

La soluzione scorrevole per banchi curvi e semiverticali più compatta e semplice da pulire grazie all'assenza delle guide di scorrimento inferiori.

The most compact and easy to clean sliding solution for curved and semi-vertical display cases thanks to the absence of the bottom sliding guides.



Assenza di guide di scorrimento inferiori
Absence of bottom sliding guides

FEATURES//CARATTERISTICHE

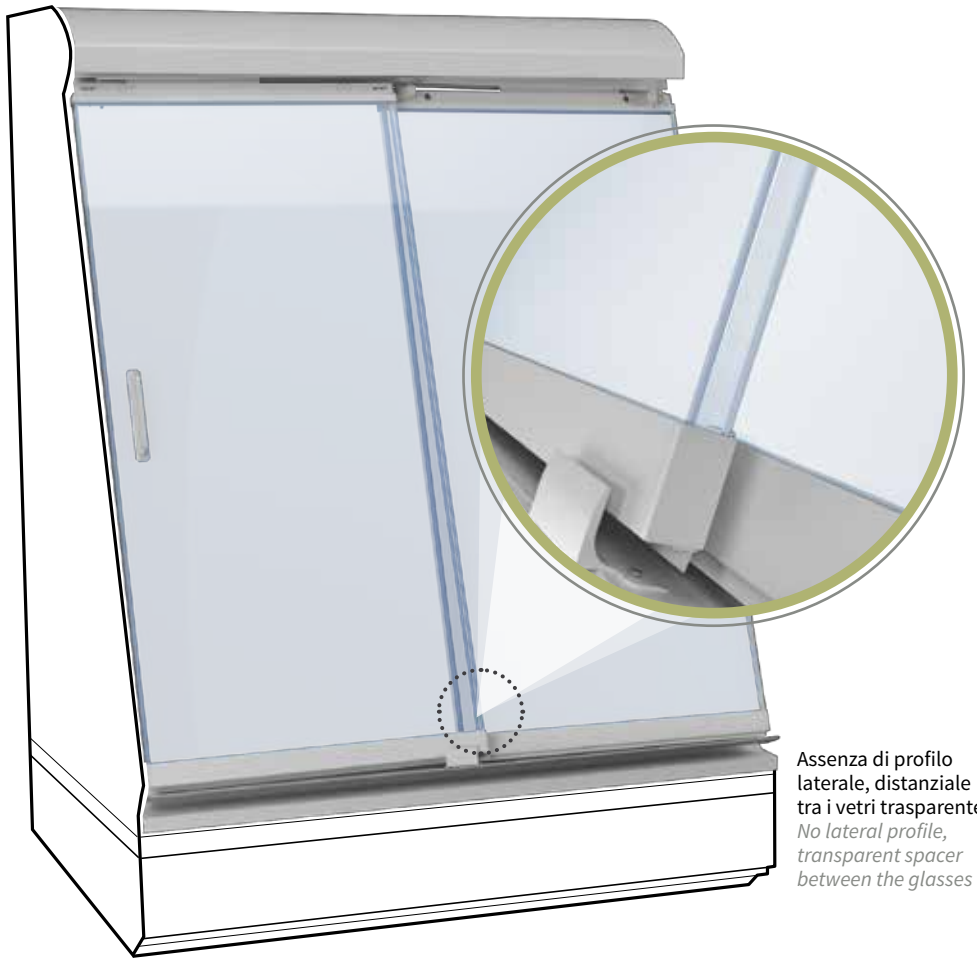
- Sistema combinato di **profili in PVC e alluminio**
- **Vetrocamera a doppio vetro** con lastra esterna basso emissiva ed entrambe le lastre temprate [pag. 56]
- Porta **Wide Vision** [pag. 32]
- Carrelli superiori con cuscinetti ad alta scorrevolezza
- Guarnizioni a palloncino antirumore [pag. 56]
- Finitura grigio RAL9006 [finiture opzionali pag. 57]
- Maniglia AS [modelli pag. 57]

- *Combined system of **PVC and aluminium profiles***
- ***Double glazing** with low emission external pane and both panes made from tempered glass [page 56]*
- ***Wide Vision** door [page 32]*
- *Upper rollers with easy to slide bearings*
- *Noise reduction bubble shaped gasket [page 56]*
- *Grey RAL9006 finish [optional finishes page 57]*
- *AS handles [models page 57]*

CISA 21 FF

La soluzione scorrevole "frameless" per banchi semiverticali più compatta e semplice da pulire grazie all'assenza delle guide di scorrimento inferiori.

The most compact and easy to clean "frameless" sliding solution for semi-vertical display cases thanks to the absence of the bottom sliding guides.



Assenza di profilo laterale, distanziale tra i vetri trasparente
No lateral profile, transparent spacer between the glasses

FEATURES//CARATTERISTICHE

- Sistema combinato di **profili in PVC e alluminio**
- **Vetrocamera a doppio vetro** con lastra esterna basso emissiva ed entrambe le lastre temprate [pag. 56]
- **Distanziali / spacer** del vetrocamera **totalmente trasparenti** in PMMA
- Carrelli superiori con cuscinetti ad alta scorrevolezza
- Guarnizioni a palloncino antirumore [pag. 56]
- Finitura grigio RAL9006 [finiture opzionali pag. 57]
- Maniglia AS [modelli pag. 57]

- *Combined system of **PVC and aluminium profiles***
- ***Double glazing** with low emission external pane and both panes made from tempered glass [page 56]*
- ***Completely transparent glazing spacer** in PMMA*
- *Upper rollers with easy to slide bearings*
- *Noise reduction bubble shaped gasket [page 56]*
- *Grey RAL9006 finish [optional finishes page 57]*
- *AS handles [models page 57]*

DESCRIZIONE E VANTAGGI

CISA 21 e CISA 21 FF sono **soluzioni scorrevoli estremamente flessibili** per la chiusura di banchi frigoriferi TN **curvi e semiverticali**, con temperatura interna minima di 0°C.
Il sistema scorrevole risponde agli alti standard di qualità Cisaplast: i cuscinetti a sfera ad alta scorrevolezza assicurano un movimento estremamente fluido.

Il vetrocamera a doppio vetro con lastra basso emissiva e le guarnizioni perimetrali garantiscono un ottimo isolamento termico.
La porta Wide Vision permette un'esposizione chiara e una valorizzazione dei prodotti contenuti nel banco, in quanto gli ingombri della struttura sono ridotti al minimo.
A questo si aggiungono la **facilità di pulizia** della guida inferiore ed il **sistema di scorrimento superiore** che garantisce la massima praticità per gli addetti al punto vendita.

I sistemi CISA 21 e CISA 21 FF sono indicati per operazioni di retrofitting su banchi frigoriferi a temperatura normale già esistenti e privi di chiusura previa verifica del nostro ufficio tecnico.

DESCRIPTION AND BENEFITS

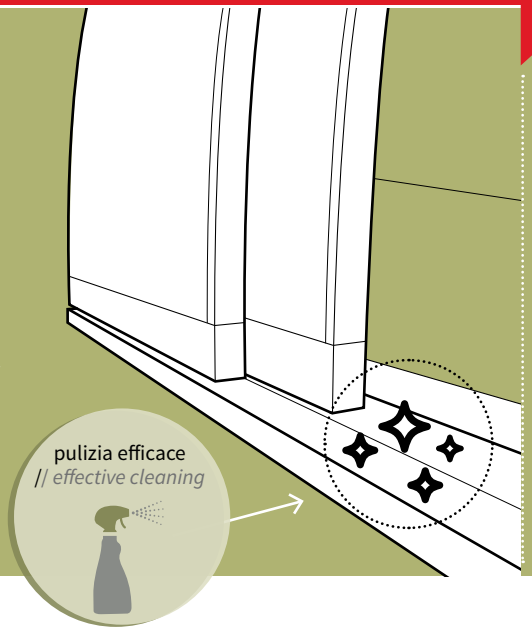
*CISA 21 and CISA 21 FF are **extremely flexible sliding solution** for the closure of NT curved and **semivertical display cases**, with lowest inside temperature of 0°C.*
The sliding system meets the excellent Cisaplast quality standard: the high fluidity ball bearings enable an extremelly flowing moment.

The double pane with low emissivity glass and the perimetral gaskets ensure an excellent thermal insulation.
The wide vision door allows a clear exposition and promotion of the products into the display case thanks to the reduced size.
*Add to this is the **ease of cleaning**, of the bottom guide and the **top sliding system** which assures the best convenience for the store operators.*

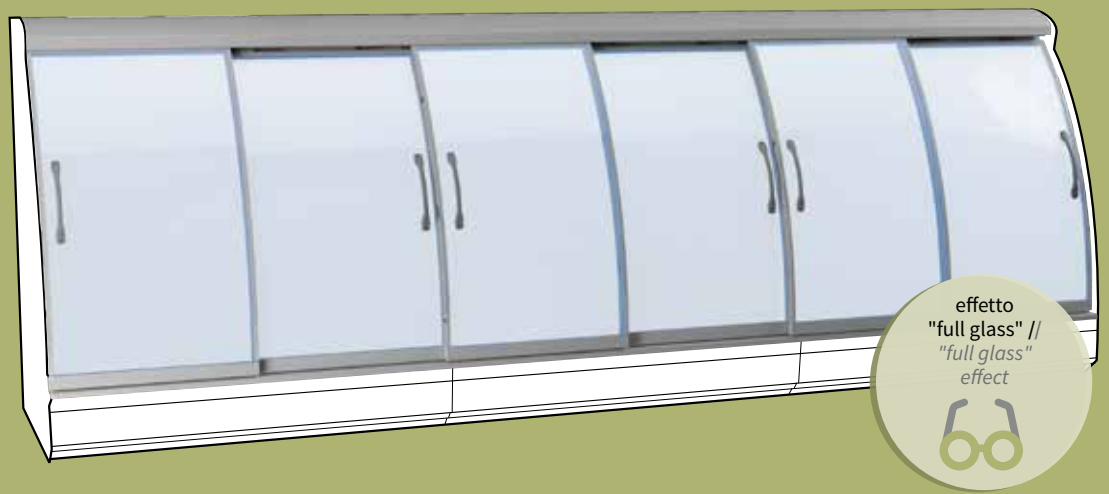
CISA 21 and CISA 21 FF systems are indicated for retrofitting operations on NT display cases already existing and without closure, subject to verification from our technical department.

1 MAGGIORE IGIENE // GREATER HYGIENE

L'assenza di guide scorrevoli inferiori permette agli addetti del punto vendita una **pulizia rapida ed efficace del banco,** senza elementi che possano essere ricettacolo di sporcizia e batteri.
*The absence of a lower slider guide makes **cleaning faster and easier** for the store employees; there are no parts that can retain dirt or bacteria.*



2 INGOMBRO MINIMO // MINIMUM SIZE



CISA 22

Una soluzione versatile ed economica, adattabile a qualsiasi applicazione TN. Qualità al massimo, manutenzione al minimo.

An adaptable and economic solution, easy going to every NT application. The best quality, mimimum maintenance.



Ingombro ridotto degli elementi strutturali
Structural elements size reduced

FEATURES//CARATTERISTICHE

- Porta a vetro singolo monolitico sp. 6 mm con **lastra temprata e trattamento basso emissivo** [pag. 56]
- Sistema bloccaggio porta automatico a 90° [pag. 56]
- Chiusura automatica con cerniera a gravità
- A richiesta sistema di frenata anti-sbattimento
- Manutenzione ridotta
- Sistema indicato per ambienti con temperatura e umidità controllati
- Maniglia frontale regolabile o ricavata nel vetro

- *Glass door with **tempered and low emissivity** single pane 6 mm thickness [page 56]*
- *90° automatic door locking system [page 56]*
- *Automatic closing with gravity system hinge*
- *Optional schock proof braking system*
- *Less maintenance*
- *System suggested for places with temperature and humidity monitored*
- *Adjustable frontal handle or formed in the glass*

CISA 23

Il sistema scorrevole senza profili laterali.

The sliding solution without frame side profiles.



Assenza di guide di scorrimento inferiori
No lower slide guide

FEATURES//CARATTERISTICHE

- Profili del telaio in materiale **composito PVC e alluminio**
- **Vetrocamera a doppio vetro** con lastra esterna basso emissiva ed entrambe le lastre temprate [pag. 56]
- Carrelli superiori con cuscinetti ad alta scorrevolezza
- Sistema manuale di bloccaggio porta in apertura per facilitare le operazioni di carico
- Chiusura automatica a gravità senza motore laterale
- Freno di sicurezza
- Guarnizione a palloncino antirumore [pag.56]
- Finitura grigio RAL9006 [finiture opzionali pag. 57]
- Maniglia frontale con posizionamento regolabile

- *Frame profiles in **composite PVC and aluminium***
- ***Double glazing** with low emission external pane and gas, with both tempered glass [page 56]*
- *Upper rollers with easy to slide bearings*
- *Manual locking system to hold the door open to make shelving operations easier*
- *Automatic gravity closing without lateral motor*
- *Safety brake*
- *Noise reduction bubble shaped gasket [page 56]*
- *Grey RAL9006 finish [optional finishes page 57]*
- *Frontal handle with adjustable positioning*

CISA 23 F

L'applicazione dell'innovativo vetrocamera "frameless" per una maggior visibilità dei prodotti. In versione scorrevole.

The application of the innovative "frameless" glazing for a greater visibility of the products, in sliding version.



Assenza di profilo laterale, distanziale tra i vetri trasparente
No lateral profile, transparent spacer between the glasses

FEATURES//CARATTERISTICHE

- Distanziali / spacer del vetrocamera **totalmente trasparenti** in PMMA
- Profili del telaio in materiale **composito PVC e alluminio**
- **Vetrocamera a doppio vetro** con lastra esterna basso emissiva ed entrambe le lastre temprate [pag. 56]
- Carrelli superiori con cuscinetti ad alta scorrevolezza
- Sistema manuale di bloccaggio porta in apertura per facilitare le operazioni di carico
- Chiusura automatica a gravità senza motore laterale
- Freno di sicurezza
- Guarnizione a palloncino antirumore [pag. 56]
- Finitura grigio RAL9006 [finiture opzionali pag. 57]
- Maniglia frontale con posizionamento regolabile

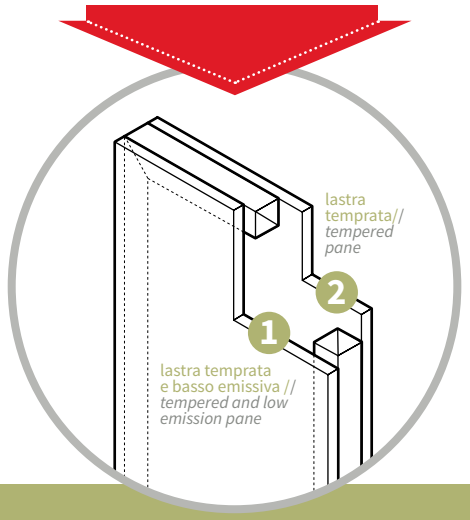
- ***Completely transparent** glazing spacer in PMMA*
- *Frame profiles in **composite PVC and aluminium***
- ***Double glazing** with low emission external pane and gas, with both tempered glass [page 56]*
- *Upper rollers with easy to slide bearings*
- *Manual locking system to hold the door open to make shelving operations easier*
- *Automatic gravity closing without lateral motor*
- *Safety brake*
- *Noise reduction bubble shaped gasket [page 56]*
- *Grey RAL9006 finish [optional finishes page 57]*
- *Frontal handle with adjustable positioning*

DETTAGLI
DETAILS

I dettagli sono sempre capaci di fare la differenza. Aumentando le performance o semplicemente migliorando la praticità d'uso quotidiana del prodotto.

***D**etails are always able to make the difference,* by increasing performance or simply making daily product use more practical.

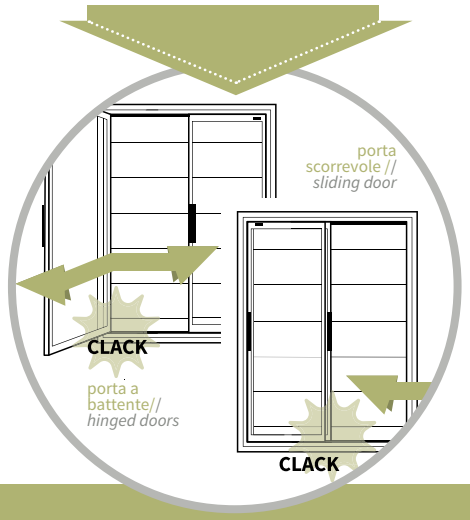
DOPPIO VETRO // DOUBLE GLAZING



Ogni sistema di chiusura Cisaplast TN è dotato di un **vetrocamera ad alta efficienza con lastra basso emissiva ed entrambe le lastre temprate.** Il distanziale, in alluminio o policarbonato, può essere da 6 o 16 mm. A richiesta è possibile implementare ulteriormente le performance con gas isolante Argon o Kripton.

*All Cisaplast NT closing systems feature **high-efficiency double glazing with low emission pane and both tempered panes.** The aluminium or polycarbonate spacer can be either 6 or 16 mm. On request, performance can be further implemented using Argon or Krypton insulating gas.*

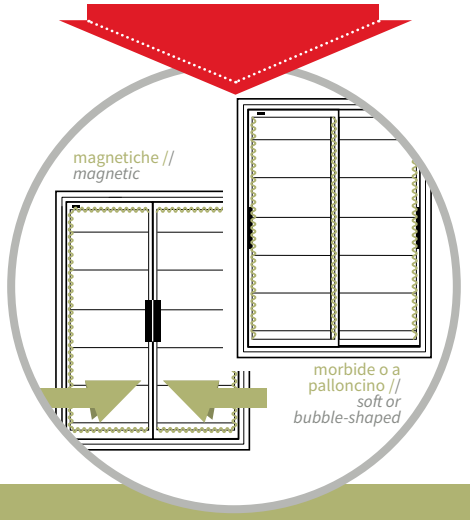
CHIUSURA AUTOMATICA, BLOCCO IN APERTURA // AUTOMATIC CLOSING, LOCKING WHILE OPENING



La chiusura automatica è standard su tutti i sistemi, realizzata con **molla a torsione per le porte a battente o con contrappeso per le scorrevoli.**
In entrambi i casi è presente un sistema di bloccaggio porta in apertura per favorire il carico dei prodotti.

*Automatic closing is standard on all systems, by means of **torsion bar for the hinged doors or counterweight for the sliding doors.***
In both cases, an opening door locking system is fitted for easier product shelving.

GUARNIZIONI // GASKETS



La guarnizione è fondamentale per garantire la buona performance delle porte. Le porte a battente sono dotate di guarnizioni magnetiche perimetrali, le porte scorrevoli includono guarnizioni morbide o a palloncino, garanzia di silenziosità e sicurezza.

***The gasket is crucial for ensuring good door performance.** The hinged doors feature magnetic perimeter gaskets, while the sliding doors include soft gaskets or bubble-shaped gaskets, to ensure silent closing and safety.*

PERSONALIZZAZIONI
CUSTOMIZATION

L'attenzione di Cisaplast è sempre volta a fornire alla clientela una risposta precisa ad ogni richiesta, **per questo sono disponibili varie personalizzazioni di prodotto.**

Cisaplast is always focused on providing its customers with precise answers to all their needs; ***hence its products can be customized.***

FINITURE // FINISHES

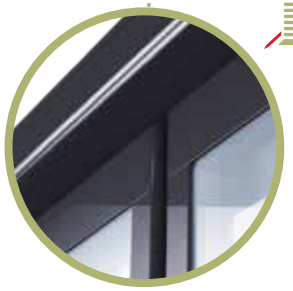
I profili impiegati sono disponibili in differenti finiture opzionali. Standard per i profili in alluminio è la finitura **Argento Chimico**, per i profili in PVC il **grigio RAL9006**.

The profiles used are available in different optional finishes. A standard finish for the aluminium profiles is the ***Chemical Silver*** *finish, while for PVC profiles, the standard colour is* ***grey RAL9006****.*

1 Alluminio Argento Lucido* // *Glossy Silver Aluminium**



2 Colore RAL a richiesta* // *RAL colour on request**



3 Full glass// *Full glass*



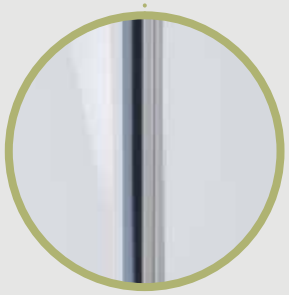
*Finiture opzionali disponibili con lotto minimo //
Optional finishes available with minimum lot

MANIGLIE // HANDLES

Alcuni sistemi TN possono essere personalizzati con **differenti tipi di maniglie** secondo le preferenze della clientela.

Some NT systems can be personalized with ***different types of handles*** *according to customer preference.*

1 EL • Estrusa a tutta altezza* // *EL • Full-height extruded**



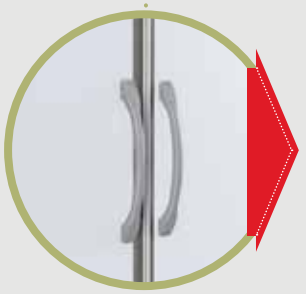
Realizzata in alluminio, si integra perfettamente nel design della porta. // *Made of aluminium, it fits in perfectly with the door design*

2 EC • Estrusa corta* // *EC • Short extruded**



La soluzione estrusa in alluminio, in un formato dalla personalità più evidente. // *The extruded aluminium solution, in a size with a more evident personality.*

3 AS // *AS*



Regolabile in altezza, fissata direttamente al vetro. // *Height adjustable, fitted directly to the glass.*

**Colori disponibili //
Available colors**

- Antracite *Anthracite*
- Nero (9005) *Black (9005)*
- Grigio (7035) *Gray (7035)*
- Trasparente *Transparent*

*Modello applicabile a sistemi CISA 14 TSS e CISA 14 SD // **Available only on CISA 14 TSS and CISA 14 SD*


-25
+0

CELLE FRIGORIFERE
// COLD ROOM

Gamma completa di porte a vetro con telaio per celle frigorifere.
Applicazioni **TN** con temperatura interna nella cella minima 0° C,
TNR con temperatura interna nella cella minima 0°C ed alta umidità nell'ambiente esterno,
BT con temperatura interna nella cella minima - 25°C.

Complete glass door's range with frame for cold rooms.
***TN** applications with internal temperature, inside cold room, minimum 0°C,*
***TNR** with internal temperature, inside cold room, minimum 0°C and high humidity outside,*
***BT** with internal temperature, inside cold room, minimum -25°C.*

◎ **SCORREVOLE** ◎ **WALK IN • ROLL IN** ◎ **CISA 6 • CISA 90** ◎ **SMART** door ◎ **SCAFFALATURA**



SCORREVOLE

La soluzione di telaio con porte a vetri scorrevoli ideale per celle frigorifere.

The solution with sliding glass doors frame ideal for cold rooms.



Sistema di scorrimento ad alta affidabilità
High reliability sliding system

FEATURES//CARATTERISTICHE

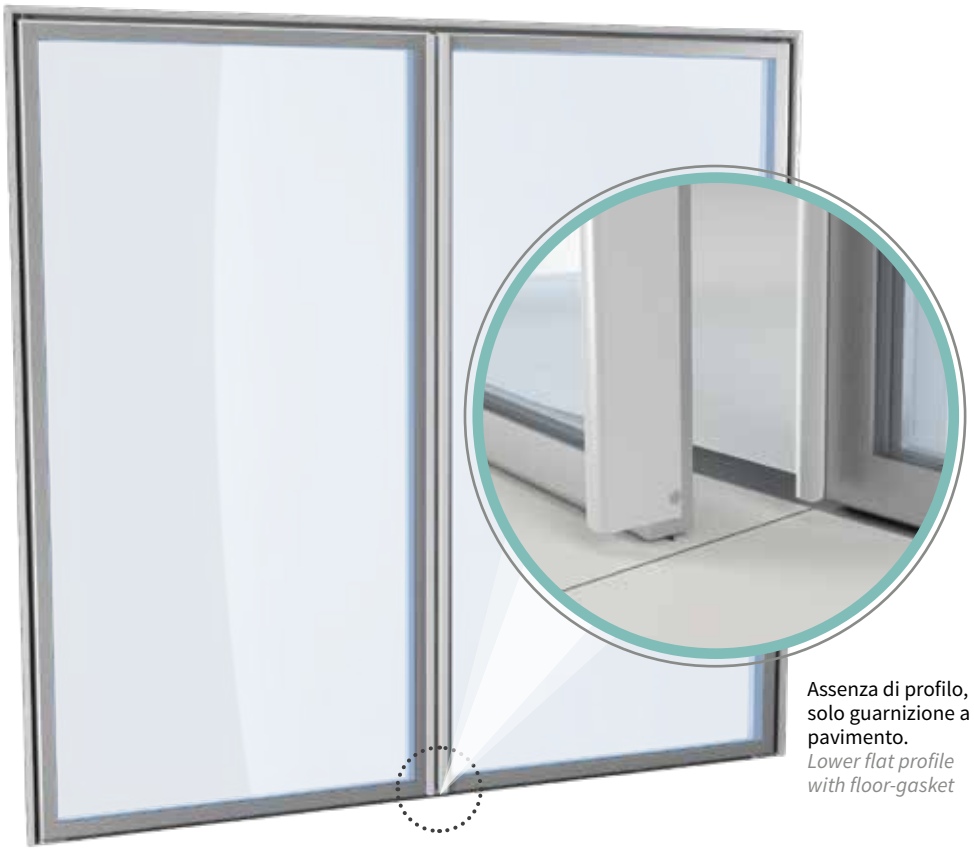
- **Telaio, porta e cornici** realizzati in estruso **PVC antiurto** colore nero
- **Vetrata doppia** con lastra esterna temperata
- Sistema di scorrimento porta realizzato con 2 cuscinetti rotanti con guida in alluminio
- Chiusura automatica delle porte

- ***Door, frame and outside*** *frame made of black shockproof extruded* ***PVC material***
- ***Double glass*** *with external tempered pane*
- *Door sliding system with 2 rotary bearings on aluminium slide*
- *Automatic system for the doors closing*

WALK IN · ROLL IN

La soluzione ideale per l'accesso alla cella frigorifera in temperatura normale TN. Telaio e porte in alluminio con soglia inferiore a pavimento (piana) per il transito con carrelli o pedonale.

Ideal solution to enter in normal temperature cold room. Aluminium frame and glass doors with flat lower part allowing trolley/person transit.



Assenza di profilo, solo guarnizione a pavimento.
Lower flat profile with floor-gasket

ROLL IN 2000	ROLL IN 2200	WALK IN 2000	WALK IN 2200
760 X 1897 mm	760 X 2102 mm	866 X 1897 mm	866 X 2102 mm

FEATURES//CARATTERISTICHE

- Profili in **alluminio**
- **Vetrocamera isolante** con triplo vetro [pag. 56]
- Telaio riscaldato con illuminazione **LED** o **tubi fluorescenti** [pag. 35]
- Sistema di bloccaggio porta a 90° [pag. 56]
- Chiusura automatica con molla a torsione [pag. 56]
- Guarnizione magnetica con labbro inferiore per chiusura a pavimento [pag. 56]
- Finitura argento chimico [finiture opzionali pag. 57]
- Maniglie personalizzabili [modelli pag. 57]

- ***Aluminium** profiles*
- ***Three pane glass** [page 56]*
- ***Heated frame** with **LED** or **fluorescent tube** lighting [page 35]*
- *90° door locking system [page 56]*
- *Automatic closing by torsion bar [page 56]*
- *Magnetic gasket with lower floor lip [page 56]*
- *Chemical silver finish [optional finishes page 57]*
- *Personalized handles [models page 57]*

CISA 6·CISA 90

Sistema di telaio con porte a vetro in alluminio standard o in versione energy saving.
Questi prodotti sono idonei per l'installazione su celle frigorifere sia TN che BT.

Aluminium or composite material frame and glass doors for standard and energy saving application.
These products are available for normal and low temperature.



FEATURES//CARATTERISTICHE

- **Profili in alluminio** o **PVC e alluminio** ad alta performance [pag. 14]
- Vetrocamera **riscaldato** o **Ultrabright** [pag. 12]
- Telaio riscaldato con illuminazione **LED** o **tubi fluorescenti** [pag. 15]
- Sistema di bloccaggio porta a 90° manuale [opzionale automatico pag. 28]
- Chiusura automatica con molla a torsione [pag. 28]
- Guarnizione magnetica [pag. 28]
- Finitura argento chimico [finiture opzionali pag. 29]
- Maniglie personalizzabili [modelli pag. 29]

- ***Aluminum*** *and* ***composite material profiles*** *for high-performance [page 14]*
- ***Heated*** *or* ***Ultrabright*** *insulated glass [page 12]*
- ***Heated frame*** *with* ***LED*** *or* ***fluorescent tube*** *lighting [page 15]*
- *Manual 90° door locking system [optional automatic system page 28]*
- *Automatic closing by means of torsion bar [page 28]*
- *Magnetic gasket [page 28]*
- *Chemical silver finish [optional finishes page 29]*
- *Personalized handles [models page 29]*

DESCRIZIONE E VANTAGGI

CISA 6 e CISA 90 sono idonei all'installazione su **celle frigorifere di tipologia**:
TN, con temperatura minima interna della cella a +0°C;
TNR. con temperatura minima interna della cella a +0°C ed alta umidità ambientale esterna;
BT, con temperatura minima interna della cella a -25°C.

Il telaio viene fornito pronto per l'installazione mediante la sola operazione di fissaggio sul perimetro (fori di fissaggio predisposti) e di connessione del cavo di alimentazione del sistema.

DESCRIPTION AND BENEFITS

*CISA 6 and CISA 90 are used in **coldroom for**:*
***NT**, with coldroom internal temperature at +0°C;*
***NHT**, with coldroom internal temperature at +0°C, for high humidity climate conditions;*
***LT**, with coldroom internal temperature at -25°C.*

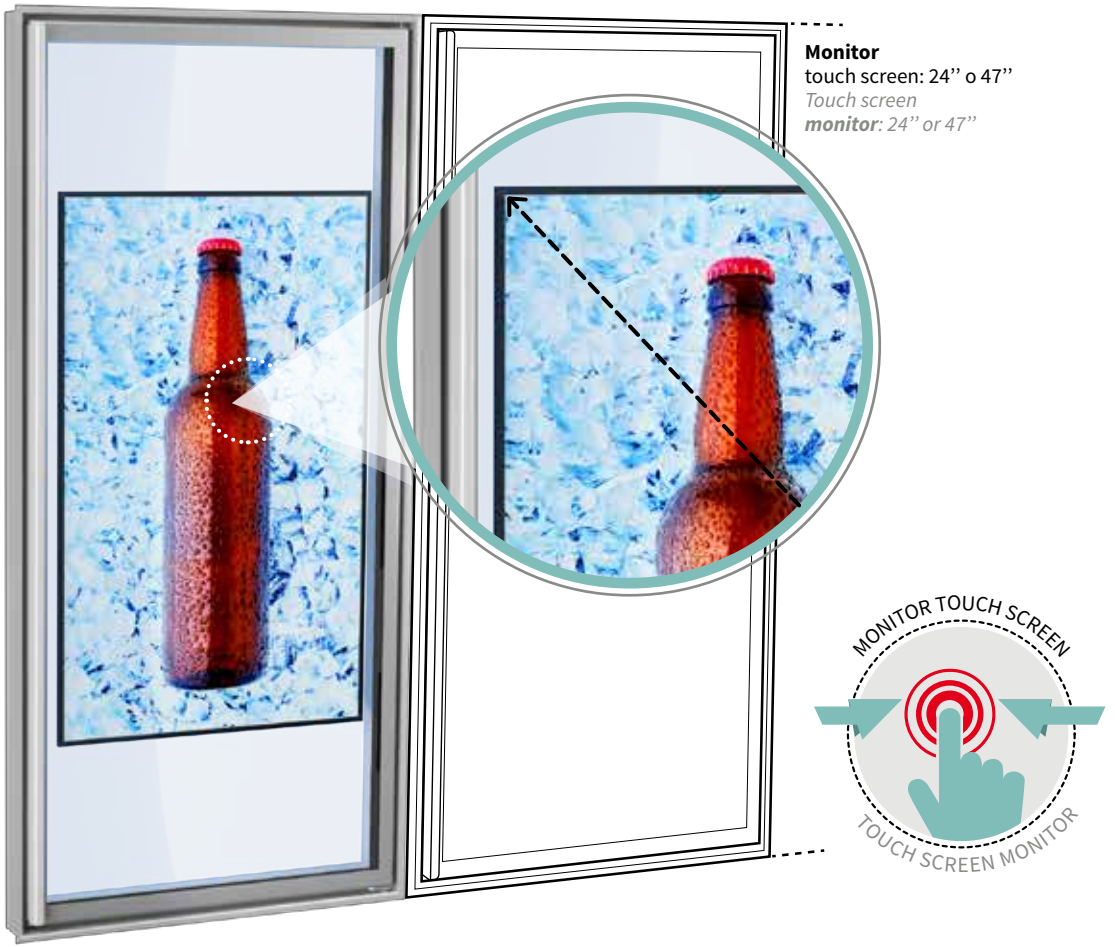
The frame is supplied ready for the installation, just fixing it all around the perimeter (fixing holes already made) and connecting the power cable.

CISA 6 • CISA 90					CONSUMI ELETTRICI // *POWER CONSUMPTION*				
modello // *model*		dimensioni // *dimensions*			impianto illuminazione // *lighting system*		bassa temperatura BT // *low temperature LT*		
tipologia // *type*	numero di porte per telaio // *number of doors per frame*	dimensioni porte // *door dimensions* [L X H mm]	luce netta di passaggio // *net span* [L X H mm]	dimensioni telaio // *frame dimensions* [L X H mm]	LED potenza // *power* [W]	FLUO potenza // *power* [W]	temperatura funzionamento // *operating temperature* [°C]	potenza resistenze (telaio + porte) // *resistan ce power (frame + doors)* [W]	
								CISA 6	CISA 90
SUPER KING 2000	1	660 X 1601	608 X 1553	698 X 1639	24	110	- 25°	240	60
	2			1372 X 1639	36	165		460	130
	3			2046 X 1639	48	220		670	200
	4			2722 X 1639	60	275		890	275
	5			3396 X 1639	72	330		1100	345
SUPER KING 2200	1	660 X 1806	608 X 1758	698 X 1844	24	110	- 25°	260	65
	2			1372 X 1844	36	165		500	140
	3			2046 X 1844	48	220		730	220
	4			2722 X 1844	60	275		970	300
	5			3396 X 1844	72	330		1200	380
GIANT 2000	1	760 X 1601	706 X 1553	795 X 1639	24	110	- 25°	260	60
	2			1564 X 1639	36	165		500	135
	3			2342 X 1639	48	220		740	210
	4			3123 X 1639	60	275		990	285
	5			3898 X 1639	72	330		1230	360
GIANT 2200	1	760 X 1806	706 X 1758	795 X 1844	24	110	- 25°	280	65
	2			1564 X 1844	36	165		530	150
	3			2342 X 1844	48	220		780	230
	4			3123 X 1844	60	275		1040	310
	5			3898 X 1844	72	330		1290	395

smart door

Una soluzione innovativa che permette di sfruttare la porta come superficie pubblicitaria grazie ad un ampio monitor touch screen integrato. Per il punto vendita del futuro.

A brand new solution to take advantage of the door glass surface thanks to a see-through touchable film monitor showing ads and information alike. For the store of the future.



FEATURES//CARATTERISTICHE

- I display LCD trasparenti possiedono **caratteristiche uniche** di alta risoluzione, elevato grado di trasparenza, contrasto e realismo dei colori
- Il touch screen permette l'**interattività**, con opzione di rilevazione di movimento e statistiche di utilizzo
- Possibilità di **aumentare la comunicazione in store**, con aggiornamento dei contenuti da remoto

- *The see-through LCD displays feature **unmatched characteristics** of high definition and transparency, true color rendering and high contrast*
- *A touch screen makes the door **interactive**, with optional multi-area motion sensing and usage stats collection*
- *Chance to **improve in-store communication** through web-based, remotely updated contents*

SCAFFALATURA

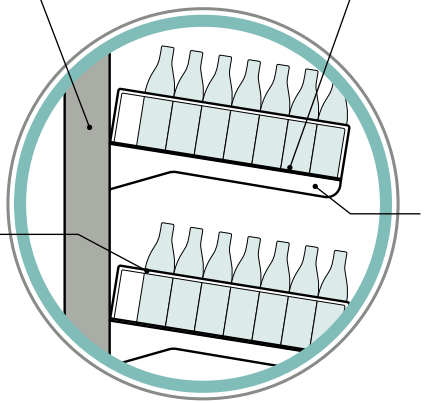
Sistema di scaffalature modulari adatte ad esporre bottiglie, lattine o scatole di piccole dimensioni. Ottima possibilità di visualizzazione del prodotto.

Modular shelving system suitable for exposing bottles, cans or small boxes. Excellent visibility of the product displayed.



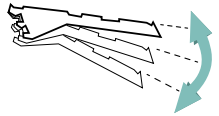
Struttura di supporto in acciaio zincato e verniciato, supporto per i tappeti di scivolamento. // ***Supporting structure*** *in galvanized and painted steel forms, support for the sliding mats.*

Divisori facilmente regolabili in loco per diversi tipi di confezionamento. Disponibili in 2 altezze. // *Simple* ***dividers*** *adjustable on site for different types of packaging. Available in 2 heights.*



Ripiani costituiti da **pannelli modulari** stampati in polietilene con additivo che aumenta la scivolosità. // *Shelves consisting of* ***modular panels*** *in polyethylene with an additive that increases. the slide.*

Ripiano che favorisce la discesa dei prodotti. Posizionabile anche inclinato di -10° o - 20°. // ***Shelf*** *that facilitates the discent of the products. In can also be placed with a slope of -10° or -20° degrees.*





APPLICAZIONI SPECIALI
//SPECIAL APPLICATIONS

Porte a vetro progettate e realizzate per ogni tipo di richiesta o applicazione nell'ambito della refrigerazione, adatte per impieghi in ambito professionale, commerciale, industriale o domestico.

Glass doors designed and manufactured for every kind of demand or application in the refrigeration sector, suitable for professional, commercial, industrial or household purposes.

COOLER **FREEZER** **WINE CELLAR** **VENDING MACHINE**



SOLUZIONI PER OGNI TIPO DI ESIGENZA
SOLUTIONS FOR EVERY NEED

La produzione di porte a vetro Cisaplast non si limita a sistemi per banchi e isole refrigerate destinate ad OEM, **ma spazia ad un'ampia gamma di soluzioni personalizzate per le più varie esigenze della propria clientela.**

Una flessibilità progettuale e produttiva che permette di operare:

- a temperature minime di -25°C, ad esempio per vetrine dedicate a gelati
- a temperature comprese tra gli 0°C e i +15°C, ad esempio per wine cellar
- a temperature minime di +2°C, ad esempio per bottle cooler e vending machine
- ad applicazioni con sbalzi termici da -60 °C a +60 °C, ad esempio per celle di crioterapia o laboratori di test.

Per fornire sempre un'ottima risposta a una richiesta specifica.

The Cisaplast production of glass doors is not limited to systems for refrigerated cabinets and islands for OEM applications. ***It covers a wide range of custom solutions for a wide range of customer needs.***

Flexibility in design and production allow for operations:

- *At minimum temperatures of -25°C, for example for ice cream displays*
- *At temperatures between 0°C and 15°C, for example wine cellars*
- *At minimum temperatures of +2°C, for example bottle coolers or vending machines*
- *For applications with thermal shocks from -60 °C to +60 °C, for example Cryo-therapy rooms or test laboratories.*

In order to always supply the optimal solution to a specific need.







Il nostro Ufficio R&D è a completa disposizione del cliente per progettare **un prodotto che risponda alle aspettative sia prestazionali che di estetica e design:** dalla sezione dei profili ai materiali impiegati, dalla tipologia di vetro all'impiantistica elettrica e illuminotecnica. Lavoriamo su ogni dettaglio per garantire la certezza di ottenere il risultato desiderato.

Questo processo creativo, che può essere sviluppato fianco a fianco con il cliente, beneficia di un'**esperienza** maturata in oltre 50 anni di storia, della **conoscenza delle più moderne tecnologie** incentrate sul risparmio energetico e dell'utilizzo di **materiali all'avanguardia.**

*Our R&D Department is at our customers' service to design **a product that meets all expectations and design:** from profile cross-sections to the materials used, from the type of glass to the electric and lighting systems. We study every detail in order to guarantee the certainty of obtaining the desired result.*

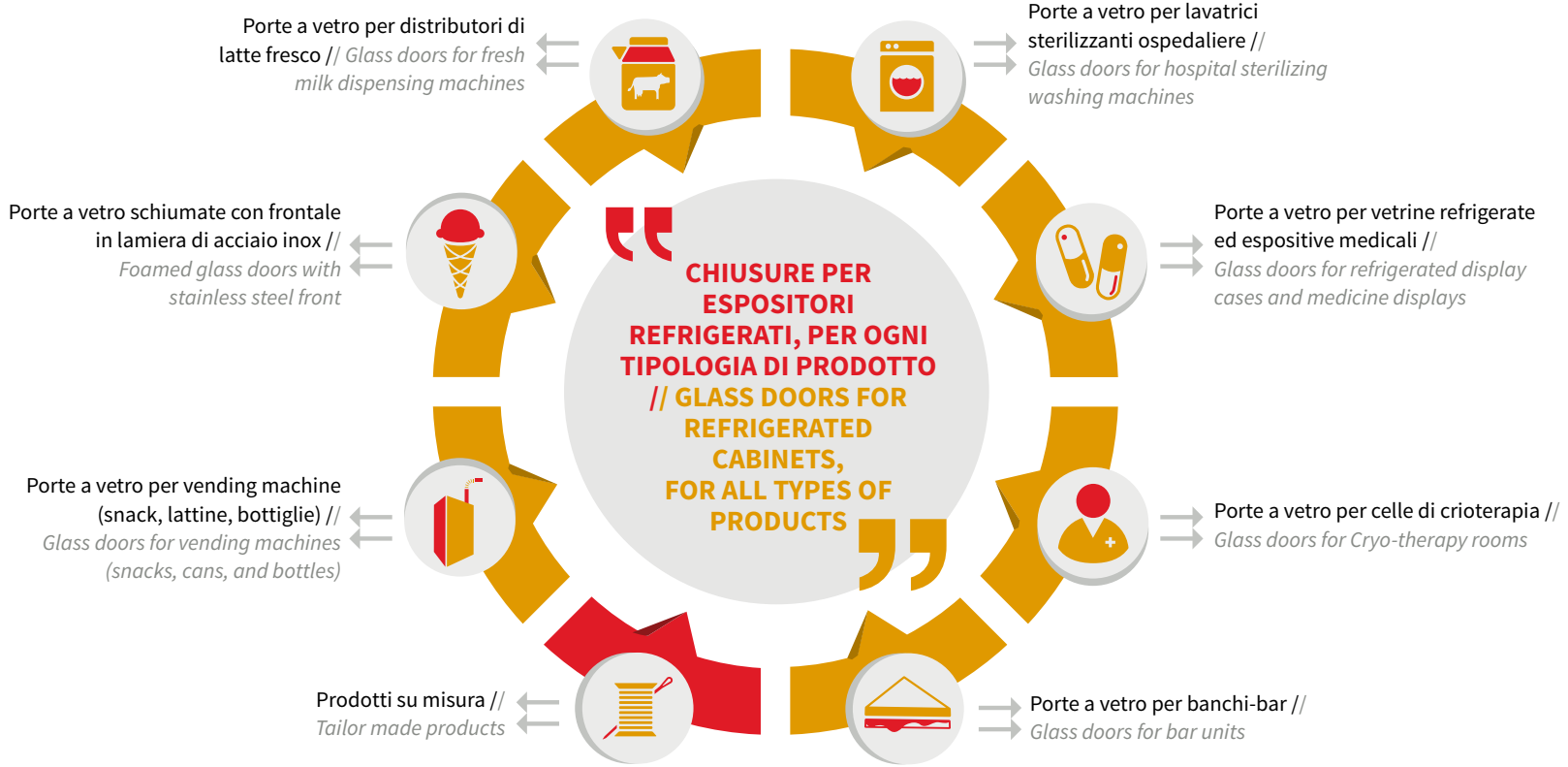
*This creative process, which can be developed hand-in-hand with the customer, benefits from **our experience**, gained over our more than 50 years in business; from **our knowledge of the most modern technologies focused** on energy savings; and from the use of **high-tech materials.***











Porte a vetro per distributori di latte fresco // *Glass doors for fresh milk dispensing machines*

Porte a vetro per lavatrici sterilizzanti ospedaliere // *Glass doors for hospital sterilizing washing machines*

Porte a vetro schiumate con frontale in lamiera di acciaio inox // *Foamed glass doors with stainless steel front*

Porte a vetro per vetrine refrigerate ed espositive medicali // *Glass doors for refrigerated display cases and medicine displays*

Porte a vetro per vending machine (snack, lattine, bottiglie) // *Glass doors for vending machines (snacks, cans, and bottles)*

Porte a vetro per celle di crioterapia // *Glass doors for Cryo-therapy rooms*

Prodotti su misura // *Tailor made products*

Porte a vetro per banchi-bar // *Glass doors for bar units*

Alcuni esempi di applicazioni realizzate // Some examples of applications we have built











TO MEASURE / SU MISURA

Alcuni esempi di
applicazioni Cisaplast
con temperatura minima
0°C o -25°C.

Some examples of
Cisaplast applications
with min temperature
0°C or -25°C.






cisaplast®

cisaplast®

SAVING YOUR COLD

Ottobre 2018 • rev. 02

CISAPLAST S.p.A. • Via F.lli Polischi 3 • 46029 Suzzara (MN) • ITALY • tel. +39.0376.520102 • fax +39.0376.536689 • info@cisaplast.com • **www.cisaplast.com**